

EN <u>User's manual</u>	OCCUPATIONAL FOOTWEAR..... 3
DE <u>Gebrauchsanleitung</u>	BERUFSSCHUHE..... 4
PL <u>Instrukcja użytkowania</u>	OBUWIE ZAWODOWE..... 5
RU <u>Инструкция по эксплуатации</u>	ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБУВЬ..... 6
RO <u>Instrucțiuni de utilizare</u>	ÎNCĂLȚĂMINTE DE LUCRU 7
LT <u>Naudojimo instrukcija</u>	DARBINĖ AVALYNĖ 8
UK <u>Інструкція з експлуатації</u>	ПРОФЕСІЙНЕ ВЗУТТЯ..... 9
HU <u>Használati utasítás</u>	MUNKALÁBBELI..... 10
LV <u>Lietošanas instrukcija</u>	DARBA APAVI 11
ET <u>Kasutusjuhend</u>	TÖÖJALATSID..... 12
BG <u>Инструкция за експлоатация</u>	РАБОТНИ ОБУВКИ..... 13
CS <u>Návod na používání</u>	PRACOVNÍ OBUV..... 14
SK <u>Návod na používanie</u>	PRACOVNÁ OBUV..... 15
SL <u>Navodila za uporabo</u>	DELOVNA OBUTEV..... 17
HR <u>Upute za uporabu</u>	RADNA OBUĆA 18
BS <u>Upute za upotrebu</u>	RADNA OBUĆA 19

EN

This user's manual is protected by copyright. Duplication without the written consent of PROFIX Sp. z o.o. is prohibited.

Manufacturer: PROFIX Sp. z o.o. **Address:** ul. Marywilka 34, 03-228 Warszawa, Poland

DE

Diese Bedienungsanleitung wird mit dem Urheberrecht geschützt. Kopieren/vervielfältigen ohne die schriftliche Zustimmung der Firma PROFIX Sp. z o.o. ist verboten.

Hersteller: PROFIX Sp. z o.o. **Adresse:** ul. Marywilka 34, 03-228 Warszawa, Poland

PL

Niniejsza instrukcja jest chroniona prawem autorskim. Kopiowanie/powielanie jej bez pisemnej zgody firmy PROFIX Sp. z o.o. jest zabronione.

Producent: PROFIX Sp. z o.o. **Adres:** ul. Marywilka 34, 03-228 Warszawa, Poland

RU

Настоящая инструкция по эксплуатации защищена авторскими правами. Запрещено её копирование и размножение без согласия PROFIX Sp. z o.o.

Производитель: PROFIX Sp. z o.o. **Адрес:** ul. Marywilka 34, 03-228 Warszawa, Poland

RO

Prezenta instrucțiune este protejată prin dreptul de autor. Copierea/inmulfirea fără acordul în scris al firmei PROFIX Sp. z o.o. este interzisă.

Producător: PROFIX Sp. z o.o. **Adresă:** ul. Marywilka 34, 03-228 Warszawa, Poland

LT

Ši instrukcija yra apsaugojama autoriaus teise. Kopijavimas/plėtojimas be PROFIX Sp. z o.o. leidimo raštu draudžiamas.

Gamintojas: PROFIX Sp. z o.o. **Adresas:** ul. Marywilka 34, 03-228 Warszawa, Poland

UK

Ця інструкція захищена авторськими правами. Заборонено її копіювання /розмноження без згоди PROFIX Sp. z o.o.

Виробник: PROFIX Sp. z o.o. **Адреса:** ul. Marywilka 34, 03-228 Warszawa, Poland

HU

Az alábbi útmutatót szerzői jogok védik. Az útmutató másolása/sokszorosítása a PROFIX Sp. z o.o. írásos engedélye nélkül tilos.

Gyártó: PROFIX Sp. z o.o. **Cím:** ul. Marywilka 34, 03-228 Warszawa, Poland

LV

Šī instrukcija ir sargāta ar autortiesībām. Aizliegts to kopēt/pavairot bez PROFIX Sp. z o.o. rakstiskas atļaujas.

Ražotājs: PROFIX Sp. z o.o. **Adrese:** ul. Marywilka 34, 03-228 Warszawa, Poland

ET

Käesolev kasutusjuhend on kaitsitud autorikaitse seadusega. Kopeerimine/paljundamine ilma PROFIX Sp. z o.o. nõusolekuta on keelatud.

Tootja: PROFIX Sp. z o.o. **Address:** ul. Marywilka 34, 03-228 Warszawa, Poland

BG

Настоящата инструкция е защитена от авторското право. Копирането/разпространяването и без писменото съгласие на PROFIX Sp. z o.o. е забранено.

Производител: PROFIX Sp. z o.o. **Адрес:** ul. Marywilka 34, 03-228 Warszawa, Poland

CS

Tento návod je chráněný autorským zákonem. Jeho kopírování / rozmnožování bez písemného souhlasu společnosti PROFIX Sp. z o.o. je zakázáno.

Výrobce: PROFIX Sp. z o.o. **Adresa:** ul. Marywilka 34, 03-228 Warszawa, Poland

SK

Tento návod je chráněný autorským zákonem. Jeho kopírovanie / rozmnožovanie bez písomného súhlasu spoločnosti PROFIX Sp. z o.o. je zakázané.

Výrobca: PROFIX Sp. z o.o. **Adresa:** ul. Marywilka 34, 03-228 Warszawa, Poland

SL

Ta navodila so zaščiteni z avtorsko pravico. Kopiranje/razmnoževanje brez pisnega soglasja podjetja Profix Sp. z o.o. je prepovedano.

Proizvajalec: PROFIX Sp. z o.o. **Naslov:** ul. Marywilka 34, 03-228 Varšava, Poljska

HR

Ove upute su zaštićene autorskim pravima. Njihovo kopiranje/umnožavanje bez pisane suglasnosti tvrtke Profix Sp. z o.o. je zabranjeno.

Proizvođač: PROFIX Sp. z o.o. **Adresa:** ul. Marywilka 34, 03-228 Varšava, Poljska

BS

Ove uputstvo je zaštićeno autorskim pravima. Njegovo kopiranje/umnožavanje bez napismene saglasnosti firme Profix Sp. z o.o. je zabranjeno.

Proizvođač: PROFIX Sp. z o.o. **Adresa:** ul. Marywilka 34, 03-228 Varšava, Poljska

BS

UPUTE ZA UPOTREBU
RADNA OBUĆA, vrsta proizvoda: L30446
Prevod originalnog naputka



MOLIMO PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK PRE UPOTREBE PROIZVODA.
Čuvajte priručnik za buduću upotrebu.

UPOZORENJE! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sva sigurnosna uputstva.

Radna obuća spada u drugu kategoriju osobne zaštitne opreme i u skladu je s odredbama Uredbe 2016/425 Izrađena je u skladu s EN ISO20347:2022+A1:2024 .

Adresa web stranice na kojoj možete pristupiti EU izvaju o skladnosti: www.lahtipro.fi

Radna obuća je obuća sa zaštitnim svojstvima dizajnirana da zaštiti stopala korisnika od ozljedja tokom rada.

Prije upotrebe provjerite da obuća nije oštećena, rastegnuta, potplat nije napukao. Nakon stavljanja cipela, pazite da ne stisnete stopalo.

NAPOMENA! Prije svake upotrebe treba provjeriti ocjenu prikladnosti za uporabu. U slučaju pukotina, ogrebotina, mehaničkih oštećenja ili promjene boje, obavestite upotrebu i zamijenite obuću novom.

Kako koristiti:

NAPOMENA! Prije upotrebe pogledajte u u kategoriji oznake i zaštitu u cilju pravilan izbor rezervnih i Kategorija rada uključujući zaštitne se stavlja na svaki komad obuća. Niže su opisane kategorije zaštite .

Koristite samo po namjeni.

Nemojte koristiti mjere koje će omogućiti brže prilagođavanje obuća obliku stopala. Takve mere mogu smanjiti stepen zaštite.

Ova je obuća napravljena od materijala koji uglavnom ne izazivaju alergijske reakcije. Međutim, mogu se javiti pojedinačni slučajevi takvih reakcija. U tom slučaju, prestanite koristiti proizvod i posavjetujte se s liječnikom.

Materijal se postavlja na obuću ili se pričvršćuje na obuću, gdje pojedini simboli znače:



Odabir kategorije zaštite

OB – osnovni zahtjevi norme EN ISO20347:2022+A1:2024 + klasa I, III ili

Klasa I

01 – OB + zatvoreno područje pete antistatička svojstva, apsorpcija energije na peti

02 – O1 + prodiranje i upijanje vode

03 (metalni uložak tip P)

iii

03L (nemetalni uložak tip PL) 02 + Otpornost na perforaciju u zavisnosti od tipa + don s profiliranim gazištem

iii

03S (nemetalni uložak tip PS)

Klasa II

04 – OB + zatvoreno područje pete antistatička svojstva, apsorpcija energije na peti

05 (metalni uložak tip P)

iii

05L (nemetalni uložak tip PL) 04 + Otpornost na perforaciju u zavisnosti od tipa + don s profiliranim gazištem

iii

05S (nemetalni uložak tip PS)

06 – 02 + vodootpornost cijele obuće

Simbol HRO označava otpornost podstave na djelovanje visoke temperature u kratkotrajnom kontaktu- HRO 300°C (do 300°C ±5°C u periodu od 60 sek. ± 1sek.)

Simbol FO označava da je potplat otporan na dizelsko gorivo.

Simbol SR označava otpornost na klizanje na podlozi od keramičkih pločica pokrivenih glicerinom

Detaljne informacije o zaštitnoj kategoriji su dostupne u normi EN ISO20347:2022+A1:2024 .

Ograničenje upotrebe:

Ova obuća nije namijenjena za upotrebu:

- a) za zaštitu od električnih opasnosti, opasnih napona,
b) u okruženjima visokih temperatura, čiji su efekti uporedivi sa zrakom za pletenje na 100 °C ili više i koji se mogu ili ne moraju karakterizirati prisustvom infracrvenog zračenja, plamenom ili velikim prskanjem rastopljenog materijala,
c) u okruženjima niske temperature čiji su efekti uporedivi sa zrakom na -50 °C ili nižim,
d) pružanje ograničene zaštite od hemijskih opasnosti ili jonizujućeg zračenja.

Skladištenje i održavanje:

Obuću treba čuvati u kartonskoj ambalazi na suvim, dobro prozračenim mjestima, zaštićenom od sunca i visokih temperatura, daleko od oštrih predmeta. Prilikom skladištenja obuću nemojte je lomiti ili deformirati.

Nakon svake upotrebe obuću treba temeljito očistiti, a potnom rupi oprati mekom krpom umočenom u otopinu milne vode i sapuna. Sušite na sobnoj temperaturi, najbolje na provetrenom mjestu, daleko od izvora toplete.

Prikladnost za upotrebu:

Proizvođač nije u mogućnosti da predvidi rok trajanja tokom upotrebe.

NAPOMENA! U slučaju bilo kakvih mehaničkih oštećenja, ogrebotina, pukotina, rupa, suza, obuća gubi svoju upotrebnost bez obzira na razdoblje koje je proteklo od datuma proizvodnje.

Zaštitu koju je potrebno zamijeniti u slučaju da su utvrđene bilo kakve daljnje navedene oznake istrošenosti:

- Početak izraženih i dubokih pukotina koje obuhvataju polovinu debljine materijala
-Jaka pohabanost površinskog materijala, posebno kada se radi o vrhu cipele ili o kapi;
-Gornjište pokazuje deformisana područja ili pupoljke šavove;
-Vanjski doni i pukotine preko 10 mm dubine i 3 mm;
-Odvajanje gornjišta od vanjskog donja dužine preko 15 mm i dubine 5 mm;
-Visina profiliranog gazišta (šare) na bilo kojoj tački manja od 1,5 mm;
-Originalni ulošci (ako su primijenjeni) pokazuju izrazitu deformaciju i pognećenost;
-Oštećenost podstave ili oštri rubovi zaštite prstiju koji mogu uzrokovati povrede;
-Raslojavanje materijala podstave;
-Izrazita deformacija vanjskog donja uzrokovana izloženosti toploti, iz bilo kojeg od sljedećih razloga:
a) spajanje 2 ili više šara profiliranog gazišta,

- b) smanjenje visine profiliranog gazišta do manje od 1,5 mm,
c) stapanje vanjskog dijela obuće i srednjeg dijela donje je vidljivo.

-Mehanizam za zatvaranje ne radi (patent zatvarača, perle, ušice, kopča na čičak).

Neki od tri kriterijuma se mogu razlikovati u zavisnosti od vrste obuće i korištenih materijala.

Nakon razdoblja upotrebe, obuću treba odložiti u skladu sa važećim zakonom.

Transport:

Transportnu obuću u originalnom pakovanju zaštitite od sunčeve svjetlosti i visokih temperatura, ne drobite je i ne deformišete.

Djelomično vodljiva obuća

Ako je neophodno minimalizirati elektrostatički naboj u najkraćem mogućem vremenu, potrebno je nositi električnu, djelomično vodljivu obuću, npr. prilikom rukovanja eksplozivnim materijalima. Ne koristiti djelomično vodljivu obuću ako nije u potpunosti eliminisan rizik od strujnog električnom strujom ili djelovima pod naponom AC ili DC. Da bi se imala sigurnost da je ova obuća djelomično vodljiva, gornja granica otpora u novom stanju je određena na 100 kΩ.

Tokom upotrebe, električni otpor obuća izrađene od vodljivog materijala može se značajno promijeniti kao rezultat savijanja i onečišćenja, stoga je potrebno osigurati da proizvod bude u stanju ispunjavati svoju projektovanu funkciju raspršivanja elektrostatičkog naboja cijelo vrijeme upotrebe. Stoga se preporučuje da, ako je to potrebno, korisnik provodi test električnog otpora kod kuće i primjenjuje ga u redovnim vremenskim intervalima. Ovakvi test i testovi navedeni u nastavku trebaju predstavljati rutinski dio programa za sprječavanje nezgoda na radnom mjestu. Ako se obuća nosi u uvjetima u kojima je materijal donja izložen električnim suspcinama koja mogu povećati električni otpor obuća, korisnici uvijek trebaju provjeriti električna svojstva svoje obuće prije ulaska u zonu opasnosti.

Preporučuje se korištenje čarapa koje raspruju elektricitet.

Ako se koristi djelomično vodljiva obuća, otpor poda treba biti takav da ne poništi zaštitu koju pruža obuća.

Antistatička obuća

Ako je neophodno svesti nakupljanje elektrostatičkog naboja na najmanju moguću mjeru, potrebno je nositi antistatičku obuću koja raspršiva elektrostatički naboj, čime se izbjegava rizik od paljenja iskrom npr. lakozapaljivih suspcanti i para te kada se rizik od strujnog udara od uređaja napajanih s mrežnog napona ne može u potpunosti eliminisati na radnom mjestu. Antistatička obuća stvara otpor između stopala i podloge, ali je moguće da ne osigura potpunu zaštitu. Antistatička obuća nije prikladna za rad na električnim instalacijama pod naponom. Treba imati na umu da antistatička obuća ne garantuje odgovarajuću zaštitu od strujnog udara vanjskog statičkog pražnjenja, jer stvara jedino otpor između stopala i poda. Ako rizik od strujnog udara uslijed statičkih pražnjenja nije potpuno eliminisan, neophodne su dodatne mjere za sprječavanje tog rizika. Takve mjere kao i dodatna ispitivanja navedena u nastavku, trebaju predstavljati rutinski dio programa za sprječavanje nezreća na radnom mjestu.

Antistatička obuća ne osigurava zaštitu od strujnog udara izmjeničnim ili istosmjernom strujom.

Ako postoji opasnost od izlaganja izmjeničnoj ili istosmjernoj struji, potrebno je nositi električno izolacionu obuću, za zaštitu od ozbiljnih povreda.

Obuću klase II može apsorbovali vlagu i postati vodljiva ako se nosi duže vrijeme u vlažnim i mokrim uslovima. Obuća klase II je otporna na vlažne i mokre uslove i treba je koristiti ako postoji rizik od izlaganja.

Ako se obuća nosi u uslovima u kojima je materijal donja izložen onečišćenju, korisnici uvijek trebaju provjeriti antistatička svojstva obuća prije ulaska u zonu opasnosti.

Ako se koristi antistatička obuća, otpor poda treba biti takav da ne eslabjuje zaštitu koju pruža obuća.

Preporučuje se korištenje antistatičkih čarapa

Ako se obuća isporučuje s uloškom koji se može vaditi, u letku treba biti jasno navedeno da je ispitivanje provedeno s umetnutim uloškom

Otpornost na perforaciju

Otpornost obuća na probijanje mjerena je u laboratoriji korištenjem standardizovanih eklera i sila. Ekseri manjeg prečnika i većeg statičkog ili dinamičkog opterećenja povećavaju rizik od pojave perforacije. U takvim okolnostima potrebno je uzeti u razmatranje dodatne preventivne mjere. Trnuto u obuću lične zaštite opreme postoje tri vrste uložaka otpornih na probijanje. Metalni ulošci (tip P) i od nemetalnih uložaka (tip PS i PL), koje je potrebno odabrati na temelju procjene rizika na radu.

Metalni ulošci (tip P npr. 01P 03): manje osjetljivi na oštećenja uzrokovana oštrim oblikom predmeta (tj. prečnik, geometrija, oštrina); zbog ograničenja u proizvodnji cipele nije pokrivena cijela površina gazišta

Nemetalni ulošci (tip PS ili PL npr. 01PS, 03L): mogu biti lakši i fleksibilniji te pružaju veću pokrivenost pokrivanja u usporedbi s metalom, ali otpornost na probijanje može više varirati ovisno o obliku oštrog predmeta (tj. prečniku, geometriji, oštrini).

Tip PS može pružiti bolju zaštitu od objekata manjeg prečnika, od tipa PL.

Prijavljeno telo:

Prijavljeno tijelo br. 0598 sudjelovalo je u postupku ocjene ispunjavanja zahtjeva SGS Fimko Oy, Takomite 8, FI-00380 Helsinki, Finland

Proizvođač: Profix Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLJSKA, prx@profix.com.pl

Objašnjenje znakova:

LAHTI PRO – zaštitni znak proizvođača, L30446XX – PROFIX kod; XX=39-47 – veličina; kategorija zaštite profesionalne obuće; YYYY-XX – godina i mjesec obuće; serijski broj - popunjen slovima ZDI.

Table with 2 columns: Symbol and Description. Symbols include icons for heat resistance, toe cap, slip resistance, and other safety features.

EN

USER'S MANUAL
OCCUPATIONAL FOOTWEAR, product type: L30446
Original text translation



PRIOR TO STARTING WEARING THE PRODUCT IT IS MANDATORY TO GET FAMILIAR WITH THE FOLLOWING INSTRUCTIONS.

Keep these instructions for future reference.

WARNING! Read all safety warnings and safety use recommendations.

The occupational footwear is a piece of category II of personal protective equipment (PPE) meeting the provisions of Regulation 2016/425 and made compliant to the EN ISO20347:2022+A1:2024 standard. The internet address where the EU declaration of conformity can be accessed: www.lahtipro.fi

The occupational footwear is a piece of footwear with safety features, intended to protect user's feet against injuries at work.

Before you start wearing the footwear check it for any damage, tears and sole cracks. After putting it on make sure it does not squeeze any foot.

NOTE! Check the footwear for operating properties before each use. If any cracks, tears, mechanical damage, discolorations are detected, stop wearing the product and replace it with a new pair.

How to use:

NOTE! Before you start using the product, check the protection category to correctly match a footwear type to work performed. The protection category marking is provided on each piece of footwear. The description of protection categories is presented below.

Use only for its intended purpose.

Do not use any measures to make the footwear fit your feet faster. Such measures can compromise the protection level. This footwear is made of materials that normally do not cause any allergic reactions. However, certain individual cases of such reactions may occur. If this happens, stop using the product and consult a doctor.

The footwear material is specified on footwear label or a tag attached, where the particular symbols have the following meaning:



Choosing a protection category:

OB – basic requirements of EN ISO20347:2022+A1:2024, class I or II

Class I

01 – OB + closed heel area, antistatic footwear, energy absorption in the seat region

02 – O1 + water absorption and entry

03 (metal insert type P)

or

03L (non-metal insert type PL) 02 + type-specific perforation resistance + cleated outsole

or

03S (non-metal insert type PS)

Class II

04 – OB + closed heel area, antistatic footwear, energy absorption in the seat region

05 (metal insert type P)

or

05L (non-metal insert type PL) 04 + type-specific perforation resistance + cleated outsole

or

05S (non-metal insert type PS)

06 – 02 + water resistance of the entire shoe

The HRO symbol means that the outsole is resistant to short-term high-temperature contact: HRO 300°C (up to 300°C ±5°C for 60 seconds ± 1 second).

Symbol FO means that the outsole is resistant to fuel oil.

Symbol SR means non-slip on a ceramic tile floor with glycerine.

Detailed information on the footwear category is available in EN ISO20347:2022+A1:2024 .

Use restrictions:

This footwear is not intended for use:

- a) to provide protection against electric hazard, and dangerous voltage;
b) in high-temperature environments, where the effects can be compared to the effect of air at a temperature of 100 °C or higher, and where infrared radiation, flames or large melted material splashes may occur;
c) in low-temperature environments, where the effects can be compared to the effect of air at a temperature of -50 °C or lower;
d) to provide limited protection against chemical hazards or ionizing radiation.

Storage and care:

Store the footwear in cardboard boxes in dry, well-ventilated places, away from sunlight, high temperatures, and sharp objects. Do not squeeze or deform it during storage.

After each use, remove any debris from the footwear and then clean by hand using a soft cloth soaked with a solution of lukewarm water and soap. Allow to dry at room temperature, optimally at a well-ventilated place, away from any sources of heat.

Sheelfife:

The manufacturer is unable to predict the expiration date during use.

NOTE! In case of any mechanical damage, abrasions, cracks, tears, the footwear loses its suitability for purpose regardless of the time elapsed from the date of manufacture.

Replace safety footwear if any of the following signs of wear and tear are found:

- initial but clearly visible and deep cracking affecting half the thickness of the shoe upper;
-severe abrasion of the shoe upper material, particularly if the toe cap or midsole for puncture resistance is exposed;
-deformation or unravelling seams on the upper of the shoe;
-cracks that are more than 10 mm long and 3 mm deep on the outsole;
-the gap between the shoe upper and the outsole is more than 15 mm long and 5 mm deep;
-tread depth on outsoles where the tread is less than 1.5 mm at one point;
-pronounced deformation and compression of original insoles (if present);
-damage to the lining or toe cap that may cause injuries;
-delaminated sole materials;
-significant deformation of the outsole due to the effect of heat for any of the reasons below:
a) bonding of two or more treads,

- b) reduction in the depth of a tread to less than 1.5 mm,
c) melting of the outside of the tread, visible middle.
- the fastening does not work properly (zip, laces, eyelets, hook-and-loop fastener).
Some of the criteria may differ depending on the shoe type and materials.
Dispos of the footwear by complying with applicable legal regulations after its use period is over.

Transport:

Transport the footwear in its original packaging, protect against sunlight and high temperature, do not squeeze or deform.

Partially conductive footwear

Partially conductive footwear should be used if it is necessary to minimise electrostatic charges in the shortest possible time, e.g. when handling explosives. Electrically partially conductive footwear should not be used if the risk of electric shock or from live parts with AC or DC voltages has not been completely eliminated. In order to ensure that this footwear is partially conductive, it has been specified to have an upper limit of resistance of 100 kΩ in its new state.

During service, the electrical resistance of footwear made from conducting material can change significantly due to flexing and contamination. It is necessary to ensure that the product is capable of fulfilling its designed function of dissipating electrostatic charges during its entire life. Where necessary, it is therefore recommended, that the user establish an in-house test for electrical resistance and use it at regular intervals. This test and the tests mentioned below should be a routine part of the workplace accident prevention programme. If the footwear is worn in conditions where the soiling material becomes contaminated with substances that can increase the electrical resistance of the footwear, wearers should always check the electrical properties of their footwear before entering a hazard area.

It is recommended to use electrical dissipative socks.

Where partially conductive footwear is in use, the resistance of the flooring should be such that it does not invalidate the protection provided by the footwear.

Antistatic footwear

Antistatic footwear should be used if it is necessary to minimise electrostatic build-up by dissipating electrostatic charges, thus avoiding the risk of spark ignition of, for example, flammable substances and vapours, and of the risk of electric shock from any mains-powered electrical apparatus cannot be eliminated entirely. Antistatic footwear introduces resistance between the floor and foot but may not offer complete protection. Antistatic footwear is not suitable for work on live electrical installations. It should be noted that antistatic footwear cannot guarantee adequate protection against electric shock from a static discharge as it only introduces resistance between the foot and the floor. If the risk of static discharge electric shock has not been completely eliminated, additional measures to avoid this risk are essential. Such measures and the additional tests mentioned below should be a routine part of the accident prevention programme at the workplace.

Antistatic footwear will not provide protection against electric shock from AC or DC voltages.

If the risk of being exposed to any AC or DC voltage exists, then electrical insulating footwear shall be used to protect from serious injury.

Class I footwear can absorb moisture and become conductive if worn for prolonged periods in moist and wet conditions. Class II footwear is resistant to moist and wet conditions and should be used if the risk of electric shock exists.

If the footwear is worn in conditions where the soiling material becomes contaminated, wearers should always check the antistatic properties of the footwear before entering a hazard area.

Where antistatic footwear is in use, the resistance of the flooring should be such that it does not invalidate the protection provided by the footwear.

It is recommended to use an antistatic sock.

If the footwear is equipped with a removable insole, the leaflet should state clearly that the tests were carried out with the insole in place.

Perforation resistance

The perforation resistance of this footwear has been measured in the laboratory using standardised nails and forces. Nails of smaller diameter and higher static or dynamic loads will increase the risk of perforation occurring. In such circumstances, additional preventative measures should be considered. Three generic types of perforation-resistant inserts are currently available in PPE footwear. These are metal types (type P) and those from non-metal materials (type PS and PL), which shall be chosen on the basis of a job-related risk assessment.

Metal inserts (type P, e.g. 01P, 03): are less affected by the shape of the sharp object (i.e. diameter, geometry, sharpness) but due to shoemaking techniques may not cover the entire lug area.

Non-metal inserts (type PS or PL, e.g. 01PS, 03L): may be lighter, more flexible and provide greater coverage area compared to metal inserts, but the perforation resistance may vary more depending on the shape of the sharp object (i.e. diameter, geometry, sharpness).

Type PS may offer more appropriate protection from smaller diameter objects than type PL.

Notified body:

The process of standard compliance assessment has been performed by notified body No. 0598. SGS Fimko Oy, Takomite 8, FI-00380 Helsinki, Finland

Manufacturer: Profix Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLAND, prx@profix.com.pl

Description of symbols:

LAHTI PRO – manufacturer's trademark, L30446XX – PROFIX code, XX=39-47 – size; occupational footwear protection category; YYYY-XX – year and month of footwear manufacture; serial number ending with ZDI.

Table with 2 columns: Symbol and Description. Symbols include icons for heat resistance, closed heel area, antistatic, heel part energy absorption, non-slip on ceramic tile floor, nitrile rubber outsole, no toe cap, and diesel oil resistant.



GEBRAUCHSANLEITUNG BERUFSSCHUHE, Produkttyp: L30446 Übersetzung der Originalanleitung



VOR NUTZUNG DER FRÜHJAHRJACKE DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG SÖRFGÄLTIG LESEN.
Die Gebrauchsanleitung für eventuelle zukünftige Nutzung aufbewahren.

WARNING! Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und -Hinweise hinsichtlich der sicheren Nutzung.

Die Berufsschuhe gehören zur II. Kategorie der persönlichen Schutzausrüstung, stimmen mit den Anforderungen der Verordnung 2016/425 überein und sind gem. der Norm EN ISO20347:2022+A1:2024 hergestellt. Die Internet-Adresse, über die die EU-Konformitätserklärung zugänglich ist: www.lahti.pro

Die **Berufsschuhe** verfügen über die entsprechenden Schutz Eigenschaften und sind zum Schutz der Füße deren Benutzer vor den Verletzungen bei der Arbeit geeignet.

Vor dem Gebrauch prüfen, ob die Schuhe nicht beschädigt und zerrissen sind sowie ob die Sohlen keine Risse haben. Nach dem Anziehen der Schuhe sollte es geprüft werden, dass die Schuhe die Füße nicht drücken.

VORSICHT! Die Nutzbarkeit der Schuhe vor jedem Gebrauch prüfen. Bei der Feststellung von Rissen, Scheuerstellen, mechanischen Schäden und Verformungen nicht mehr benutzen und gegen die neuen tauschen.

Nutzung:

VORSICHT! Vor dem Gebrauch sich mit den Symbolen der Schutzkategorie bekannt machen, um die Schuhe an die Art der auszuführenden Arbeit anzupassen. Das Symbol der Schutzkategorie ist auf jedem Schuh angebracht. Die Schutzkategorie sind unten beschrieben.

Die Schuhe nur bestimmungsgemäß benutzen

Keine Mittel anwenden, die eine schnellere Anpassung der Schuhe an die Fußform ermöglichen. Solche Mittel können zur Verengung des Schutzgrades führen.

Diese Schuhe sind aus Materialien hergestellt, die generell keine Allergiereaktionen hervorrufen. Es können jedoch individuelle Fälle solcher Reaktionen auftreten. In diesem Fall das Produkt nicht mehr benutzen und den Arzt zu Rate ziehen.

Das Fertigungsmaterial ist an den Schuhen angebracht oder zu den Schuhen beigefügt und die einzelnen Symbole haben die nachfolgende Bedeutung:

- Textilmaterial - anderes Material

Auswahl der Schutzkategorie

0B – grundlegende Anforderungen der Norm EN ISO20347:2022+A1:2024 Klasse I oder II Klasse I

01 – 0B + geschlossener Fersenbereich, antistatische Eigenschaften, Energieabsorption im Fersenbereich

02 – 01 + Durchdringen und Absorption von Wasser

03 (Metalleinlage vom Typ P) oder

03L (Nichtmetalleinlage vom Typ PL) 02 + Beständigkeit gegen Perforation in Abhängigkeit vom Typ + Sohle mit Profil oder

03S (Nichtmetalleinlage vom Typ PS) Klasse II

04 – 0B + geschlossener Fersenbereich, antistatische Eigenschaften, Energieabsorption im Fersenbereich

05 (Metalleinlage vom Typ P) oder

05L (Nichtmetalleinlage vom Typ PL) 04 + Beständigkeit gegen Perforation in Abhängigkeit vom Typ + Sohle mit Profil oder

05S (Nichtmetalleinlage vom Typ PS) Klasse II

06 – 02 + Wasserdichtigkeit des gesamten Schuhs

Das Symbol **HRO** bedeutet Beständigkeit der Sohle gegen die Einwirkung hoher Temperaturen im kurzfristigen Kontakt - HRO 300 °C (bis 300 °C ±5 °C für einen Zeitraum von 60 Sek. ± 1 Sek.).

Das Symbol **FO** bedeutet, dass die Sohle beständig gegen Diesel ist.

Das Symbol **SR** bedeutet Rutschfestigkeit auf Böden aus Keramikfliesen, die mit Glycerin bedeckt sind. Ausführliche Informationen zum Thema der Schutzkategorien sind in der Norm EN ISO20347:2022+A1:2024 verfügbar.

Gebrauchseinschränkungen:

Diese Schuhe sind nicht geeignet:

a) zum Schutz vor den elektrischen Gefahren und der gefährlichen elektrischen Spannung,

b) zum Gebrauch bei hohen Temperaturen, deren Folgen mit der Wirkung der Luft mit der Temperatur von 100 °C oder höher vergleichbar sind; die, oberhalb überlagert, sich mit dem Auftreten der Infrarotstrahlung, der Flammen oder der großen Teile des verschmolzenen Materials charakterisieren müssen,

c) für den Gebrauch bei niedrigen Temperaturen, deren Folgen mit der Wirkung der Luft mit der Temperatur von -50 °C oder niedriger vergleichbar sind,

d) zur Sicherstellung des eingeschränkten Schutzes vor den chemischen Gefahren oder der Ionisationsstrahlung.

Lagerung und Pflege:

Die Schuhe in Pappkartons an trockenen, gut belüfteten Orten lagern. Vor Sonne und hoher Temperatur schützen. Fern von scharfen Gegenständen. Bei Lagerung der Schuhe sie nicht zerquetschen oder deformieren.

Nach jedem Gebrauch die Schuhe sorgfältig reinigen und anschließend mit Hand mithilfe der weichen Lappe, des lauwarmen Wassers und der Seife, abwischen (die Lappe nur leicht anfeuchten). In der Raumtemperatur trocknen lassen, am besten an einem gut belüfteten Ort und fern von den Wärmequellen.

Nutzbarkeitsdatum:

Der Hersteller kann das Nutzbarkeitsdatum während der Verwendung nicht vorhersehen.

VORSICHT! Bei allen mechanischen Schäden, Scheuerstellen, Rissen, Löchern, Aufblähungen verlieren die Schuhe ihre Brauchbarkeit unabhängig vom Produktionsdatum.

Sicherheitschuhe müssen ersetzt werden, wenn Anzeichen von Verschleiß wie folgt festgestellt werden:

- Beginn von Rissen und tiefen Rissen, die die halbe Dicke des Außenmaterials bedecken;

- Starker Abrieb des Obermaterials, insbesondere wenn es um den Zeh oder die Zehen des Schuhs geht;

- Das Obermaterial zeigt Bereiche mit Verformungen oder gerissenen Nähten;

- Die Laufsohle weist Risse von mehr als 10 mm Länge und 3 mm Tiefe auf;

- Trennung des Obermaterials von der Außensohle mit einer Länge von mehr als 15 mm und einer Tiefe von 5 mm;

- Die Höhe des Profils an einem Punkt von weniger als 1,5 mm;

- Originalenlagen (falls vorhanden), die eine starke Verformung und Quetschung aufweisen;

- Zerstörung des Futters oder der scharfen Kanten des Fingerschutzes, was zu Verletzungen führen kann;

- Delamination von Sohlenmaterialien;

- Deutliche Verformung der Außensohle durch Hitzeentwicklung aus einem der folgenden Gründe:

a) eine Kombination aus 2 oder mehr Profiltypen,

b) Reduzierung der Innhöhe auf weniger als 1,5 mm,

c) das Schmelzen der Außenseite des Schuhs und der Zwischensohle sichtbar ist.

- Der Verschlussmechanismus funktioniert nicht (Reißverschluss, Schnürsenkel, Ösen, Klettverschluss).

Einige dieser Kriterien können je nach Art des Schuhwerks und den verwendeten Materialien variieren. Nach der Abnutzung der Schuhe sollten sie gem. den geltenden Rechtsvorschriften entsorgt werden.

Transport

Die Schuhe in der Originalverpackung transportieren, vor Sonne und hoher Temperatur schützen, nicht zerquetschen oder deformieren.

Weilweisse leitfähiges Schuhwerk

Wenn es notwendig ist, elektrostatische Aufladungen in kürzester Zeit zu minimieren, tragen Sie elektrische Schuhe, die teilweise leitfähig sind, z. B. beim Umgang mit Sprengstoffen. Verwenden Sie kein teilweise elektrisch leitfähiges Schuhwerk, es sei denn, die Gefahr eines Stromschlags oder von Teilen unter Wechsel- oder Gleichspannung ist vollständig beseitigt. Um sicherzustellen, dass diese Schuhe teilweise leitfähig sind, wurde festgelegt, dass im Neuzustand ihre obere Widerstandsgrenze 100 Ω beträgt.

Während des Gebrauchs kann sich der elektrische Widerstand von Schuhen aus leitfähigem Material durch Biegung und Verschmutzung erheblich ändern. Stellen Sie daher sicher, dass das Produkt seine vorgesehene Funktion zur Ableitung elektrostatischer Ladungen während der gesamten Lebensdauer erfüllen kann. Daher wird dem Anwender bei Bedarf empfohlen, zu Hause einen elektrischen Widerstandstest durchzuführen und diesen in regelmäßigen Abständen durchzuführen. Dieser Test und die unten aufgeführten Tests sollten ein routinemäßiger Bestandteil eines Unfallverhütungsprogramms am Arbeitsplatz sein. Wenn das Schuhwerk unter Bedingungen getragen wird, bei denen das Sohlenmaterial mit Substanzen kontaminiert wird, die den elektrischen Widerstand des Schuhwerks erhöhen können, sollten Benutzer immer die elektrischen Eigenschaften ihres Schuhwerks überprüfen, bevor sie den Gefahrenbereich betreten.

Es wird empfohlen, Elektrizität zerstreuende Socken zu tragen.

Wenn teilweilweisse Schuhwerk verwendet wird, sollte der Bodenwiderstand so sein, dass der durch das Schuhwerk gebotene Schutz nicht beeinträchtigt wird.

Antistatisches Schuhwerk

Wenn es notwendig ist, die Ansammlung elektrostatischer Aufladungen zu minimieren, sollten antistatische Schuhe getragen werden, die elektrostatische Aufladungen ableiten, um so die Gefahr einer Funkenzündung, z. B. durch brennbare Stoffe und Dämpfe, zu vermeiden, und wenn die Gefahr eines elektrischen Schlags durch Geräte, die mit Netzspannung am Arbeitsplatz betrieben werden, nicht vollständig beseitigt werden kann. Antistatisches Schuhwerk schafft Widerstand zwischen dem Fuß und dem Boden, bietet jedoch möglicherweise keinen vollständigen Schutz. Antistatisches Schuhwerk ist nicht für Arbeiten an spannungsführenden elektrischen Installationen geeignet. Es ist zu beachten, dass antistatische Schuhe keinen ausreichenden Schutz vor Stromschlägen durch statische Entladungen garantieren, da sie nur einen Widerstand zwischen dem Fuß und dem Boden erzeugen. Wenn die Gefahr eines Stromschlags durch statische Entladungen nicht vollständig beseitigt ist, sind zusätzliche Maßnahmen erforderlich, um dieser Gefahr vorzubeugen. Solche Maßnahmen sowie die unten aufgeführten zusätzlichen Tests sollten routinemäßiger Bestandteil des Unfallverhütungsprogramms am Arbeitsplatz sein.

Antistatisches Schuhwerk bietet keinen Schutz gegen Stromschlag durch Wechsel- oder Gleichstrom.

Wenn die Gefahr besteht, dass die Wechsel- oder Gleichspannung ausgesetzt sind, tragen Sie elektrisch isolierendes Schuhwerk, um sich vor schweren Verletzungen zu schützen.

Schuhe der Klasse I können Feuchtigkeit aufnehmen und leitfähig werden, wenn sie über einen längeren Zeitraum unter feuchten und nassen Bedingungen getragen werden. Schuhe der Klasse II sind beständig gegen Feuchtigkeit und Nässe und sollten verwendet werden, wenn die Gefahr einer Exposition besteht.

Wenn das Schuhwerk unter Bedingungen getragen wird, bei denen das Sohlenmaterial kontaminiert ist, sollten Benutzer immer die antistatischen Eigenschaften des Schuhwerks überprüfen, bevor sie den Gefahrenbereich betreten.

Wenn antistatische Schuhe verwendet werden, sollte der Bodenwiderstand so sein, dass er den Schutz des Schuhwerks nicht schwächt.

Antistatische Socken werden empfohlen

Wenn das Schuhwerk mit einer herausnehmbaren Einlegesohle geliefert wird, sollte in der beigefügten Information deutlich darauf hingewiesen werden, dass der Test mit der Einlegesohle durchgeführt wurde.

Beständigkeit gegen Perforation

Die Beständigkeit der Schuhe gegen Durchstechen wurde im Labor unter Anwendung normalisierter Nägel und Kräfte gemessen. Nägel mit geringerem Durchmesser und größerer statischer oder dynamischer Belastung erhöhen das Risiko einer Perforation. Unter diesen Umständen sind zusätzliche Vorbeugungsmaßnahmen in Erwägung zu ziehen. Diezeit kommen in PSA-Schuhen drei Typen von durchstichfesten Schuhenlagen vor: Metalleinlagen (Typ: P) sowie aus Nichtmetall-Stoffen (Typ: PS und PL), die auf Grundlage der Bewertung des Berstrisikos zu wählen sind.

Metalleinlagen (Typ P, z. B. 01P, 03): weniger anfällig gegen Schäden, die durch die spitze Form des Gegenstands verursacht werden (d. h. Durchmesser, Geometrie, Spitze); im Hinblick auf Einschränkungen bei der Produktion der Schuhe, ist nicht die gesamte Profillänge bedeckt.

Nichtmetalleinlagen (Typ PS oder PL, z. B. 01PS, 03L): können leichter und elastischer sein und eine größere Deckfläche im Vergleich zu Metall bieten, aber die Beständigkeit gegen Durchstechen kann sich in Abhängigkeit von der Form des spitzen Gegenstands (d. h. Durchmesser, Geometrie, Spitze) unterscheiden.

Der Typ PS kann einen besseren Schutz gegen Objekte mit kleinerem Durchmesser bieten, als der Typ PL.

Notifizierte Institution: Am Bewertungsprozess der Konformität mit den Anforderungen nahen die notifizierte Einheit Nr. 0598 tel. SGS Firmo Oy, Takomitie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

Hersteller: PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilaska 34, POLEN, prx@profix.com.pl

Erklärung der Symbole:

LAHTI PRO – das Firmenlogo des Herstellers, **L30446XX** – der PROFIX-Code, **XX=39–47** – Größe; Schutzkategorie der Berufsschuhe; **YYYY-XX** – das Produktionsjahr und -Monat der Sicherheitschuhe; **Seitennummer** – abgeschlossen mit den Buchstaben ZDL.

	RESISTANCE TO SHORT-TERM EXPOSURE TO HEAT - HRO 300°C (up to 300°C ±5°C for 60 sec. ±1 sec.)		ANTELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN
	GESCHLOSSENER FERSENBEREICH		RUTSCHFESTIGKEIT AUF BÖDEN AUS KERAMIKFLIESEN, DIE MIT GLYCERIN BEDECKT SIND
	ENERGIEABSORPTION IM FERSENBEREICH		SOHLE AUS NITRILGUMMI
	SOHLE AUS NITRILGUMMI		NO TOE CAP - OHNE SCHUHKAPPE
	DIESELÖLBESTÄNDIGKEIT		NICHTMETALLEINLAGE VOM TYP PL



UPUTE ZA UPORABU RADNA OBUĆA, vrsta proizvoda: L30446 Prijevod originalnih uputa



MOLIMO PROČITAJTE OVO PRILUČNIČKI PRIJE UPORABE PROIZVODA.
Držite priručnik za buduću upotrebu.

UPOROZBENI! Pročitajte svo sigurnosna upozorenja i sve sigurnosne upute.

Radna obuća spada u drugu kategoriju osobne zaštitne opreme i udovoljava odredbama Uredbe 2016/425 izrađena je u skladu s EN ISO20347:2022+A1:2024.

Adresa web stranice na kojoj možete pristupiti EU ljetvi su skladnosti: www.lahti.pro

Radna obuća je obuća sa zaštitnim značajkama dizajnirana da zaštiti stopala korisnika od ozljedja tijekom rada. Prije uporabe provjerite da obuća nije oštećena, rastegnuta, potplat nije napuknut. Nakon što obučete cipele, pazite da ne stisnu stopala.

NAPOMENA! Prije svake uporabe treba provjeriti ocjenu prikladnosti za uporabu. U slučaju pukotina, ogrebotina, mehaničkih oštećenja ili promjene boje, obustavite uporabu i zamijenite obuću novom.

Korištenje:

NAPOMENA! Prije uporabe upoznajite se s kategorijom i zaštitnim oznakama za ispravan odabir cipela za izvedene radove i zaštitnu kategoriju postavite na svaku cipelu. Niže su opisane kategorije zaštite.

Korišite samo prema namjeni.

Ne koristite mjere koje će omogućiti brže prilagođavanje obuce obliku stopala. Takve mjere mogu smanjiti stupanj zaštite.

Obuća izrađena je od materijala koji uglavnom ne izaziva alergijske reakcije. Međutim, mogu se javiti pojedinačni slučajevi takvih reakcija. U tom slučaju, prestanite koristiti proizvod i posavjetujte se s liječnikom.

Materijal se postavlja na obuću ili se privrćuje na obuću, gdje pojedini simboli znače:

- tekstilni materijal - drugi materijal

Odabir kategorije zaštite

0B – osnovni zaštitni norm EN ISO20347:2022+A1:2024 Klasa I ili II Klasa I

01 – 0B + zatvoreno područje pete antistatička svojstva, apsorpcija energije na peti

02 – 01 + prodiranje i upijanje vode

03 (metalni uložak tip P) ili

03L (nemetalni uložak tip PL) 02 + otpornost na perforaciju u zavisnosti od tipa + potplat s profiliranim gazištem ili

03S (nemetalni uložak tip PS) Klasse II

04 – 0B + zatvoreno područje pete antistatička svojstva, apsorpcija energije na peti

05 (metalni uložak tip P) ili

05L (nemetalni uložak tip PL) 04 + otpornost na perforaciju u zavisnosti od tipa + potplat s profiliranim gazištem ili

05S (nemetalni uložak tip PS) Klasse II

06 – 02 + vodootpornost cijele obuce

Simbol **HRO** označava otpornost podstave na djelovanje visoke temperature u kratkotrajnom kontaktu- HRO 300°C (do 300°C ±5°C u periodu od 60 sek. ± 1sek.).

Simbol **FO** označava otpornost na kizanje na podlozi od keramičkih pločica pokrivenih glicerinom

Detaljne informacije o zaštitnoj kategoriji su dostupne u normi EN ISO20347:2022+A1:2024.

Ograničenje upotrebe:

Ova obuća nije namijenjena uporabi:

a) za zaštitu od električnih opasnosti, opasnih napona,

b) u okruženju visoke temperature čiji su učinci opasnosti s zrakom za pletenje na 100 °C ili više, a koji mogu ili ne moraju biti okarakterizirani prisutnošću infracrvenog zračenja, plamenom ili velikim prskanjem rastopljene materijala,

c) u okruženju niske temperature čiji su učinci uporedni sa zrakom na -50 °C ili nižim,

d) ograničenu zaštitu od kemikalija opasnosti ili ionizirajućeg zračenja.

Skladištenje i održavanje:

Obuću treba čuvati u kartonskom pakiranju na suhim, dobro prozračenim mjestima, zaštićenim od sunca i visokih temperatura, daleko od ožnih predmeta. Prilikom skladištenja obuce nemojte ga drobiti ili deformirati.

Nakon svake uporabe obuću treba temeljito očistiti, a zatim roku oporak mekom krpom umućenom u otopinu mlake vode isapana. Osušite na sobnoj temperaturi, najbolje na prozračenom mjestu, daleko od izvora topline.

Prikladnost za uporabu:

Proizvođač ne može predvidjeti rok trajanja tijekom upotrebe.

NAPOMENA! U slučaju bilo kakvih mehaničkih oštećenja, ogrebotina, pukotina, rupa, suva, obuća gubi svoju upotrebnost bez obzira na razdoblje koje je proteklo od datuma proizvodnje.

Zaštitnu obuću je potrebno zamijeniti u slučaju da su utvorene bilo kakve dalje navedene oznake istrošenosti:

- Potekat izražen i dubokim pukotinama koje obuhvaćaju polovinu debljine materijala

- Jaka pahabastost površinskog materijala, posebice kada se radi o vrhu cijele ili o kapi;

- Gornjište pokazuje deformirana područja ili pupolucne savove;

- Vanjski potplat ima pukotine preko 10 mm dubine 3 mm;

- Odvajanje gornjišta od vanjskog potplata dužine preko 15 mm i dubine 5 mm;

- Visina profiliranog gazišta (Sara) na bilo kojoj mjesti manja od 1,5 mm;

- Originalni ulošci (ako su primijenjeni) pokazuju izrazitu deformiranost i popučenost;

- Oštećenje podstave ili ostri rubovi zaštite prstiju koji mogu uzrocići ozljede;

- Raslojavanje materijala podstave;

- Izrazita deformiranost vanjskog potplata uzročena izloženosti toplini, iz bilo kojeg od slijedećih razloga:

a) spajanje 2 ili više Sara profiliranog gazišta,

b) smanjenje visine profiliranog gazišta do manje od 1,5 mm,

c) stapanje vanjskog dijela obuce i srednjeg dijela potplata je vidljivo.

- Mehaniizam za zatvaranje ne radi (patentni zatvarač, vezice, ušice, kopča na čičak).

Neki od tih kriterija se mogu razlikovati u zavisnosti od vrste obuce i korištenih materijala.

Nakon razdoblja uporabe, obuću treba odlagati u skladu s primjenjivim zakonom.

Prijezv:

Transportnu obuću u originalnom pakiranju zaštitite od sunčeve svjetlosti i visoke temperature, ne drobite je i ne deformirajte.

Djelomično vodljivo obuća

Ako je nužno minimalizirati elektrostatički naboj u najkraćem mogućem vremenu, potrebno je nositi električnu, djelomično vodljivu obuću, npr. pri rukovanju eksplozivnim materijalima. Ako se koristiti djelomično vodljivu obuću ako nije u potpunosti eliminira rizik od strujnog udara od vodljivog materijala ili dijelovima pod naponom AC ili DC. Da bi se imala sigurnost da je ova obuća djelomično vodljiva, gornja granica otpora u novom stanju je određena na 100 kΩ.

Tijekom uporabe, električni otpor obuce izrađene od vodljivog materijala može se značajno promijeniti kao rezultat savijanja i onečišćenja, stoga je potrebno osigurati da proizvod bude u stanju ispunjavati svoju projektiранu funkciju raspršivanja električnog naboja cijelo vrijeme uporabe. Stoga se preporučuje da, ako je to potrebno, korisnik provodi test električnog otpora kod kuće i primjenjuje ga u redovitim vremenskim intervalima. Ovak test i testovi navedeni u nastavku trebaju predstavljati rutinski dio programa za sprječavanje nezgoda na radnom mjestu. Ako se obuća nosi u uvjetima u kojima je materijal potpuno izložen onečišćenju tvariima koja mogu povećati električni otpor obuce, korisnik uvijek trebaju provjeriti materijal električno svojstva svoje obuce prije ulaska u zonu opasnosti.

Preporuča se korištenje čarapa koje raspršuju električnu.

Ako se koristi djelomično vodljivu obuću, otpor pada treba biti takav da ne poništi zaštitu koju pruža obuća.

Antistatička obuća

Ako je nužno svesti nakupljanje elektrostatičkog naboja na najmanju moguću mjeru, potrebno je nositi antistatičku obuću koja raspršiva elektrostatički naboj, čime se izbjegava rizik od paljenja iskrum npr. lakozapaljivih tvari i para te kade se rizik od strujnog udara od uređaja na napajanih s mrežnom napona ne može u potpunosti eliminirati na radnom mjestu. Antistatička obuća stvara otpor između stopala i podloge, ali je moguće da ne osigura potpunu zaštitu. Antistatička obuća nije primklada za rad na električnim instalacijama pod naponom. Treba imati na umu da antistatička obuća ne jamči odgovarajuću zaštitu od strujnog udara u izmjeničnom ili istosmjernom strujom.

Antistatička obuća ne osigurava zaštitu od strujnog udara u izmjeničnom ili istosmjernom strujom.

Ako postoji opasnost od izlaganja izmjeničnoj ili istosmjernoj struji, potrebno je nositi električnu izolacijsku obuću, za zaštitu od ozbiljnih ozljeda.

Obuća klase I može apsorbariti vlagu i postati vodljiva ako se nosi dulje vrijeme u vlažnim i mokrim uvjetima. Obuća klase II je otporna na vlažne i mokre uvjete i treba ju koristiti ako postoji rizik od izlaganja.

Ako se obuća nosi u uvjetima u kojima je materijal potpuno izložen onečišćenju, korisnik uvijek trebaju provjeriti antistatička svojstva obuce prije ulaska u zonu opasnosti.

Ako se koristi antistatička obuća, otpor pada treba biti takav da ne oslabljuje zaštitu koju pruža obuća.

Preporučuje se korištenje antistatičkih čarapa

Ako se obuća isporučuje u suloškom koji se može vaditi, u letku treba biti jasno navedeno da je ispitivanje provedeno s umetnutim uloškom

Otpornost na perforaciju

Otpornost obuce na probijanje mjerena je u laboratoriju korištenjem standardiziranih čavala i sila. Čavli manjeg promjera i većeg statičkog ili dinamičkog opterećenja povećavaju rizik od pojave perforacije. U takvim okol

SL

NAVODILA ZA UPORABO
DELOVNA OBUTEV, tip proizvoda: L30446
Prevod izvirnih navodil za uporabo



PRIZACETKOM UPORABE SEZNANITE SEZ NAVODILI ZA UPORABO.

Shranite navodila za morebitno kasnejšo uporabo.
OPAZORI! Pazorno preberite vsa opozorila in navodila za varno uporabo izdelka.

Delovna obutev sodi v kategorijo II osebne varovalne opreme, ustreza zahtevam

Delovna obutev sodi v kategorijo II osebne varovalne opreme, ustreza zahtevam Uredbe 2016/425 in je proizvedena v skladu s standardom EN ISO 20347:2022+A1:2024

Naslov spletnne strani, na kateri lahko dostopate do izjave o skladnosti EU: www.lahiti.pro

Delovna obutev je obutev, ki ima zaščitne lastnosti, namenjene zaščiti stopal uporabnika pred poškodbami in delom.

Pred uporabo preverite, ali je obutev poškodovana, raztrgana in ali je podplad razpokan. Potem ko si nadeneite obutev se prepričajte, da vas ne teži.

POZORI! Prilmenost za uporabo preverite pred vsakokratno uporabo. V primeru razpok, raztrganosti delov, mehanskih poškodb, razbarvanja je treba prenehati z uporabo in obutev zamenjati za novo.

Uporabljajte izdelkuju skladu z namenom.
POZORI! Pred uporabo se seznanite z oznakami kategorij zaščite z namenom ustrezne izbire obutev za določeno vrsto dela. Kategorija zaščite je navedena na vsakem kosu obutev. Kategorije zaščite so opisane spodaj.

Uporabljajte izdelkuju skladu z namenom.
Ne uporabljajte sredstev za pospeševanje prilagoditve obutvi vašega stopala. Tako sredstva lahko znižajo stopnjo zaščite.

Obutev je proizvedena iz materialov, ki praviloma ne povzročajo alergijskih odzivov. Odzivi kože se lahko pojavijo v posameznih primerih. V tem primeru je treba prenehati z uporabo izdelka in se posvetovati z zdravnikom.

Proizvodni material, naveden na obutvi ali priložen k obutvi, kjer posamezni simboli pomenijo:

Textilni material - drug material

Izbira kategorije zaščite
OB - osnovne zahteve standarda EN ISO 20347:2022+A1:2024 razred I ali II

Razred I
01 - 08 + zaprti območje pete antistatične lastnosti, absorpcija energije v predelu pete

02 - 01 + podiranje in vplivanje vode
03 (kovinski vložek tip P)

031 (nekovinski vložek tipa PL) 02 + Odpornost proti predrtju, odvisno od tipa + podplad s profilom ali

035 (kovinski vložek tipa PS)
Razred II

04 - 08 + zaprti območje pete antistatične lastnosti, absorpcija energije v predelu pete
05 (kovinski vložek tipa P)

051 (nekovinski vložek tipa PL) 04 + Odpornost proti predrtju, odvisno od tipa + podplad s profilom ali

055 (nekovinski vložek tipa PS)
06 - 02 + vodoodpornost celotne obutev

Simbol HRO pomeni odpornost podplata na visoke temperature pri kratkotrajnem stiku - HRO 300 °C (do 300°C ±5°C za 60 sek. ± 1sek.)

Simbol FO odpornost podplata na olja in goriva.
Oznaka SR pomeni protizdrsnost na keramičnih ploščah z glicerinom.

Podrobne informacije o kategorijah zaščite so navedene v standardu EN ISO 20347:2022+A1:2024.

Omnitve uporabe:
Obutev ni primerna za uporabo:

a) za zagotovitve pred nevarnostjo električnega toka in nevarnimi napetostmi,
b) v okoljih z visoko temperaturo, katerih učinke je mogoče primerjati s tistimi pri temperaturi zraka 100 °C ali več in za katere je lahko značilna, ali pa ne, navzočnost infrardečega sevanja, plamenov ali izmeta velike količine staljenega materiala,

c) v okoljih z nizko temperaturo, katerih učinki so primerljivi s tistimi pri temperaturi zraka -50 °C ali manj,
d) za zagotavljanje omejene zaščite pred kemičnim napadom ali ionizirajočim sevanjem.

Shranjevanje in vzdrževanje:
Obutev hranite v kartonski embalaži v suhih in prezačehnih prostorih, daleč od ostrih predmetov, ne izpostavljajte sončnim žarkom in visokim temperaturam. Pri shranjevanju obutev ne zavijajte in ne preoblikujte.

Po vsakokratni uporabi obutev natančno očistite ter jo nato ročno umijte z mehko krpo, namočeno v topli vodi z milom. Sušite na sobni temperaturi, najboljšje na dobro prezračenem prostoru, v oddaljenosti od virov toplote.

Prilmenost za uporabo: Proizvajalec med uporabo ne more predvideti roka uporabnosti.

POZORI! V primeru kakršnih koli mehanskih poškodb, obrabe, razpok, luknj, raztrganosti delov obutev izjubi prilmenost za uporabo ne glede na obdobje, ki je preteklo od datuma proizvodnje.

Zaščitno obutev zamenjajte, če opazite katerega od naslednjih znakov obrabe:
-začetek jasnih in globokih razpok, ki pokrivajo polovico debeline vrhnjega materiala,

-močna odrgnina vrhnjega materiala, še posebej v primeru kovanca čevlja ali kapice,

-popačeni ali raztrgani šivi na zgornjem delu obutev,

-več kot 10 mm dolge in 3 mm globoke razpoke na zunanem delu podplata,

-ločitev zgornjega dela od zunanjega podplata, ki je več kot 15 mm dolga in 5 mm globoka,

-višina profila podplata, kjer na kateri koli točki manjša od 1,5 mm,

-originalni vložki (če obstajajo), ki kažejo očitno deformacijo in/ali zmečkanino,

-obrava oblaženja ali ostri robovi zaščitne prosti, ki bi lahko povzročili poškodbe,

-razširjevanje materialov podplata,

-razlaza deformacija zunanjega podplata zaradi izpostavljenosti vročini zaradi kateregoli od spodnjih vzrokov:
a) kombinacija dveh ali več vzorcev profila podplata,

b) zmanjšanje višine profila podplata na manj kot 1,5 mm,

c) vidno zlitje zunanjega dela čevlja in vmesnega dela podplata.
-mehanizem za zapiranje ne deluje (zadrž, vezalca, očka, jezike).

Nekatera od teh meril se lahko razlikujejo glede na vrsto obutev in uporabljen material.

Izbranje obutev odstranje skladu z veljavnimi predpisi.

Prevoz:
Obutev prevažajte v originalni embalaži, ščitite jo pred soncem in visokimi temperaturami, obutev ne zavijajte in ne preoblikujte.

Delno prevodna obutev
V primeru potrebe po zmanjšanju elektrostatičnih nabojev v najkrajšem možnem času je treba nositi električno, delno prevodno obutev, npr. pri rokovanju z eksploziv. Delno električno prevodno obutev lahko nosite vključno v primeru, če je popolnoma odpravljena nevarnost udara zaradi električnega toka ali delcev pod napetostjo AC ali DC. Da smo lahko prepričani, da je ta obutev delno prevodna, je bila določena zgorajna meja upora nove obutev, ki znaša 100 kΩ.

Med uporabo se lahko električni upor obutev iz prevodnega materiala bistveno spremeni zaradi upogibanja in kontaminacije, zato se vedno prepričajte, ali je izdelek v takem stanju, da lahko ščiti celotno življenjsko dobo opravila svojo predvideno funkcijo odvajanja elektrostatičnega naboja. Zato uporabniku tudi svetujemo, da doma v rednih časovnih presledkih izvaja preizkus električnega upora. Ta in spodaj navedeni preizkusi bi morali biti rutinski del uporabnikovega programa za preprečevanje nesreč na delovnem mestu. Če se obutev nosi v pogojih, v katerih je material podplata kontaminiran s snovmi, zaradi katerih se lahko poveča električni upor obutev, mora uporabnik vedno preveriti električne lastnosti svoje obutev, preden vstopi v nevarno območje.

Prilagodljiva je uporaba nogavic, ki razpišajo električne nabojke.
Če uporabljate delno prevodno obutev, mora biti upor talni tolikšen, da ne izniči zaščite, ki jo zagotavlja obutev.

Antistatična obutev
Če je treba čim bolj zmanjšati kopičenje elektrostatičnega naboja, je treba nositi antistatično obutev, ki razprši elektrostatični naboj, s čimer se izogne nevarnosti iskrnega vžiga, npr. vnetljivih snovi in hlapov, in ko tevanje za električni udari zaradi naprav z omejeno napetostjo na delovnem mestu ni mogoče popolnoma preprečiti. Antistatična obutev ustvarja upor med stopalom in tlemi, vendar lahko ne zagotavlja popolne zaščite. Antistatična obutev ni primerna za delo na električnih inštalacijah pod napetostjo. Upoštevajte, da antistatična obutev ne zagotavlja ustrezne zaščite pred električnim udarom zaradi statične razelektritve, saj ustvarja samo upor med stopalom in tlemi. Če tevanje za električni udari zaradi statične razelektritve ni mogoče popolnoma preprečiti, so potrebni dodatni ukrepi za preprečitev te nevarnosti. Ti ukrepi in dodatni, spodaj navedeni, preizkusi, bi morali biti rutinski del uporabnikovega programa za preprečevanje nesreč na delovnem mestu.

Antistatična obutev ne zagotavlja zaščite pred izmeničnim ali enosmernim tokom.
Če obstaja nevarnost izpostavljenosti izmenični ali enosmerni napetosti, je treba za zaščito pred resnimi poškodbami nositi električno izolacijsko obutev.

Obutev razreda I lahko absorbira vlago in lahko postane prevodna, če jo nosite dlje časa v vlažnih in mokrih pogojih. Obutev razreda II je odporna na vlago in mokre pogoje in jo je treba nositi, če obstaja nevarnost izpostavljenosti.

Če se obutev nosi v pogojih, v katerih se material podplata lahko kontaminira, mora uporabnik vedno preveriti antistatične lastnosti obutev, preden vstopi v nevarno območje.

Če uporabljate delno prevodno obutev, mora biti odpornost tal tolikšna, da ne izniči zaščite, ki jo nudi obutev.

Prilagodljiva je uporaba antistatičnih nogavic.
Če je obutev opremljena z odstranljivimi vložki, mora biti vloženi jasno navedeno, da je bil preizkus opravljen z nameščenimi vložki.

Odpornost proti predrtju
Odpornost obutev proti prebadanju je bila izmerjena v laboratoriju s standardiziranimi žebli in silami. Žebli z manjšim premerom in večjo statično ali dinamično obremenitvijo povečajo tveganje za predrje. V teh okoliščinah je treba razmisliti o dodatnih preventivnih ukrepih. Za zaščitno obutev trenutno obstajajo tri vrste vložkov, odprnih proti predrtju. Kovinski vložki (tip: P) in v nekovinskih materialov (tip: PS in PL), ki jih je treba izbrati na podlagi ocene poklicnega tevanja.

Kovinski vložki (tip P, npr. 01P, 03): manj dovzetni za poškodbe zaradi ostre oblike predmeta (tj. premer, geometrija, ostrina), zaradi omejitve proizvodnje (čevljev in pokrila celotna površina profila podplata.

Nekovinski vložki (tip PS ali PL, npr. 01PS, 03L): so lahko lažji in prožnejši ter nudijo večjo pokritost in primerjavi s kovinskimi, vendar se odpornost proti prebadanju lahko bolj razlikuje glede na obliko ostrega predmeta (tj. premer, geometrija, ostrina).

Tip PS lahko zagotavlja boljšo zaščito pred predmeti manjšega premera kot tip PL.

Prilgašeni organ:
V prstipostu ugotavljanja skladnosti z zahtevami je sodeloval prilgašeni organ št. 0598. SGS Firmko Oy, Takomatie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

Proizvajalec: PROFIX Sp. z o.o. Naslov: Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Poljska, prx@profix.com.pl

Pomen oznak:
LAHTI PRO - blagovna znamka proizvajalca, L30446XX - koda PROFIX; XX-39-47 - velikost; kategorija zaščite delovne obutev; YYYY-XX - leto in mesec proizvodnje obutev; serijska, ki se zaključuje s črkami ZDI.

Table with 2 columns: Feature icon and description. Features include: ZAPRT PREDDEL PETE, ANTISTATIČNE LASTNOSTI, ABSORPCIJA ENERGIJE V PREDELU PETE, PROTIZDRSNOST NA KERAMIČNIH PLOŠČAH Z GLICERINOM, PODPLAT IZ NITRILNE GUME, BREZ ZAŠČITNE KAPICE, NO TOE CAP, ODOPORNOST NA OLJA IN GORIVA, NEKOVINSKI VLOŽEK TIPA PL.

PL

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
OBUWIE ZAWODOWE, typ produktu: L30446
Instrukcja oryginalna



PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ.

Zachowaj instrukcję do ewentualnego przyszłego wykorzystania.
OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkownika.

Obuwie zawodowe należy do II kategorii środków ochrony indywidualnej i jest zgodne z postanowieniami Rozporządzenia 2016/425 oraz wykonane zgodnie z normą EN ISO 20347:2022+A1:2024

Adres strony internetowej, na której można uzyskać dostęp do deklaracji zgodności UE: www.lahiti.pro

Obuwie zawodowe jest to obuwie, mające cechy ochronne, przeznaczone do ochrony stóp użytkownika przed urazami podczas pracy.

Przed przystąpieniem do użytkowania należy sprawdzić, czy obuwie nie jest uszkodzone, rozarte, podszewa nie jest pęknięta. Po załadowaniu obuwia należy upewnić się, że nie uciska ono stopy.

UWAGA! Ocenę przydatności do użytkowania należy sprawdzić przed każdym użyciem. W przypadku stwierdzenia pęknięć, przetarć, uszkodzeń mechanicznych, przebarwień należy zaprzestania użytkownika i wymienić obuwie na nowe.

Użytkowanie:
UWAGA! Przed rozpoczęciem użytkowania należy zapoznać się z oznaczeniami kategorii ochrony w celu prawidłowego doboru obuwia do wykonywanych prac. Kategorie ochrony umieszczone są na każdym egzemplarzu obuwia. Kategorie ochrony opisane są poniżej.

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem.
Nie wolno stosować środków, które pozwolą na szybsze dopasowanie obuwia do kształtu stopy. Środki takie mogą spowodować trwałą zmianę stopnia ochrony.

Niniejsze obuwie wykonane jest z materiałów, które na ogół nie powodują reakcji alergicznych. Mogą jednakże występować indywidualne przypadki takich reakcji. W takim przypadku należy zaprzestania użytkownika produktu i skonsultować się z lekarzem.

Material wykonania umieszczony jest na obuwaniu lub dołączony do obuwia, gdzie poszczególne symbole oznaczają:

Textilny materiał - inny materiał

Dobór kategorii ochrony
OB - podstawowe wymagania normy EN ISO 20347:2022+A1:2024 Klasa I lub II

Klasa I
01 - 08 + zamknięta strefa pięty właściwości antyelektrostatyczne, absorpcja energii w części piętowej

02 - 01 + przenikanie i wchłanianie wody
03 (wkładka metalowa typ P)

031 (wkładka niemetalowa typ PL) 02 + Odpornost na perforację w zależności od typu + podszewa z bieżnikiem lub

035 (wkładka niemetalowa typ PS)
Klasa II

04 - 08 + zamknięta strefa pięty właściwości antyelektrostatyczne, absorpcja energii w części piętowej
05 (wkładka metalowa typ P)

051 (wkładka niemetalowa typ PL) 04 + Odpornost na perforację w zależności od typu + podszewa z bieżnikiem lub

055 (wkładka niemetalowa typ PS)
06 - 02 + wodoodpornost całego obuwia

Symbol HRO oznacza odpornost podszewy na działanie wysokiej temperatury w krótkotrwałym kontakcie - HRO 300°C (do 300°C ±5°C przez okres 60 sek. ± 1sek.)

Symbol FO oznacza, że podszewa jest odporna na olej napędowy.

Symbol SR oznacza odpornost na poślizg na podłożu z płytek ceramicznych pokrytym gliceryną.

Szczegółowe informacje na temat kategorii ochrony dostępne są w normie EN ISO 20347:2022+A1:2024.

Ograniczenie stosowania:
Niniejsze obuwie nie jest przeznaczone do użytkowania:

a) w celu zapewnienia ochrony przed zagrożeniami elektrycznymi, niebezpiecznym napięciem prądu elektrycznego,

b) w środowiskach o wysokiej temperaturze, których skutki porównywalne są do działania powietrza o temperaturze 100 °C lub wyższej i które mogą, ale nie muszą charakteryzować się występowaniem promieniowania podczerwonego, plamieni lub duży rozprysków roztopionego materialu,

c) w środowiskach o niskiej temperaturze, których skutki porównywalne są do działania powietrza o temperaturze -50 °C lub niższej,

d) w celu zapewnienia ograniczonej ochrony przed zagrożeniami chemicznymi lub promieniowaniem jonizującym.

Przechowywanie i konserwacja:
Obuwie należy przechowywać w opakowaniach tekturowych w miejscach suchych, przewiewnych, chroniąc przed słońcem i wysoką temperaturą, z dala od ostrych przedmiotów. Podczas przechowywania obuwia nie wolno go zginać lub deformować.

Po każdorazowym użyciu obuwie należy dokładnie oczyścić a następnie uprać ręcznie za pomocą miękkiej szmatki zamoczonej w natężonej letniej wodzie i mydła. Suszyć w przewiewnym, najlepiej w suchym pomieszczeniu, z dala od źródła ciepła.

Okres przydatności:
Producent nie jest w stanie przewidzieć daty przydatności do użycia w trakcie użytkowania.

UWAGA! W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia mechanicznego, przetarć, pęknięć, dziur, rozwarów, obuwie traci przydatność do użycia bez względu na okres, jaki upłynął od daty produkcji.

Obuwie ochronne należy wymienić w przypadku stwierdzenia jakiegokolwiek oznak zużycia określonych poniżej:

-Początek wyraźnych i głębokich śpiętków obejmujących połowę grubości materialu wierzchniego;

-Silne przetarcie materialu wierzchniego, zwłaszcza jeśli chodzi o czubek buta lub podnosek;

-Cholewka pokazuje obszary zmechawienia lub rozdarty materiał szwami;

-Podszewa zewnętrzna posiada pęknięcia o głębokości ponad 10 mm i głębokości 3 mm;

-Oddzielenie cholewki od podszewy zewnętrznej o długości ponad 15 mm i głębokości 5 mm;

-Wysokość bieżnika w dowolnym punkcie mniejsza niż 1,5 mm;

-Oryginalne wkładki (jeśli występują) wykazują wyraźne odkształcenie i zgrniczenie;

-Zniszczenie wysokości lub osłabienie ochrony palców, które mogą spowodować zranienia;

-Rozwarstwienie materialów podplata;

-Wyraźne odkształcenie podszewy zewnętrznej spowodowane ekspozycją na ciepło, z którejkolwiek z poniższych przyczyn:

a) połączenie 2 lub więcej urządzeń bieżnika,

b) zmniejszenie wysokości bieżnika do mniej niż 1,5 mm,

c) stopienie zewnętrznej części buta i podszewy środkowej jest widoczne.

-Mehanizm zamknięcia nie działa (zamek błyskawiczny, sznurówka, očka, zapięcie na rzep)

Niektóre z tych kryteriów może się różnić w zależności od rodzaju obuwia i użytych materialów.

Transport:
Obuwie transportować w oryginalnym opakowaniu, chronić przed słońcem i wysoką temperaturą, nie zginać lub deformować.

Obuwie częściowo przewodzące
Jeżeli konieczne jest zminimalizowanie ładunków elektrostatycznych w możliwie najkrótszym czasie, należy nosić obuwie elektrycznie, częściowo przewodzące, np. podczas obchodzenia się z materiałami wybuchowymi. Nie należy używać obuwia częściowo przewodzącego elektrycznie, jeśli nie zostało całkowicie wyeliminowane ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub częściami pod napięciem AC lub DC. Aby mieć pewność, że to obuwie jest częściowo przewodzące, określono je w nowym starszej jego górną granicę rezystancji wynosi 100 kΩ.

Podczas użytkowania odporność elektryczna obuwia wykonanego z materialu przewodzącego może znacznie się zmienić w wyniku zanieczyszczenia, dlatego należy upewnić się, że produkt jest w stanie spełnić swoją zaprojektowaną funkcję rozpraszania ładunków elektrostatycznych podczas całego okresu użytkowania. Dlatego też, jeśli to konieczne, zaleca się, aby użytkownik przeprowadził w domu test rezystancji elektrycznej i stosował go w regularnych odstępach czasu. Test ten oraz test wymienione poniżej powinny stanowić rutynową część programu zapobiegania wypadkom w miejscu pracy. Jeżeli obuwie jest noszone w warunkach, w których material podszewy zostaje zanieczyszczony substancjami, które mogą zwiększyć odporność elektryczną obuwia, użytkownicy powinni zawsze sprawdzić właściwości elektryczne swojego obuwia przed wejściem do strefy niebezpiecznej.

Zaleca się stosowanie iskrozapobiegających elektryczności.

Jeżeli używane jest obuwie częściowo przewodzące, opór podłogi powinien być taki, aby nie unieważniał ochrony zapewnianej przez obuwie.

Obuwie antystatyczne
Jeżeli konieczne jest zminimalizowanie gromadzenia się ładunków elektrostatycznych, należy nosić obuwie antystatyczne rozpraszających ładunki elektrostatyczne, unikając w ten sposób ryzyka zapłonu iskrowego np. substancji i oparów łatwopalnych oraz gdy nie można całkowicie wyeliminować ryzyka porażenia prądem elektrycznym od urządzeń zasilanych napięciem sieciowym. Obuwie antystatyczne nie nadaje się do pracy przy instalacjach elektrycznych pod napięciem. Należy pamiętać, że obuwie antystatyczne nie gwarantuje odporności na porażenie prądem elektrycznym na skutek wyładowań statycznych, gdyż stanowi jedynie opór pomiędzy stopą a podłogą. Jeżeli ryzyko porażenia prądem elektrycznym w wyniku wyładowań statycznych nie zostało całkowicie wyeliminowane, niezbędne są dodatkowe środki zapobiegające temu ryzyku. Takie środki, jak również dodatkowe badania i wymienniki poniżej, powinny stanowić rutynową część programu zapobiegania wypadkom w miejscu pracy.

Obuwie antystatyczne nie zapewnia ochrony przed porażeniem prądem zmiennym lub stałym.

Jeżeli istnieje ryzyko narazenia na napięcie prądu przemianowego lub stałego, należy nosić obuwie izolujące elektrycznie, aby chronić przed powstającymi obrażeniami.

Obuwie klasy I może wchłaniać wilgoć i może stać się przewodzące, jeśli jest noszone przez dłuższy czas w wilgotnych i mokrych warunkach. Obuwie klasy II jest odporne na warunki wilgotne i mokre i powinno być używane, jeśli istnieje ryzyko narazenia.

Jeżeli obuwie jest noszone w warunkach, w których material podszewy zostaje zanieczyszczony, użytkownicy powinni zawsze sprawdzić właściwości antystatyczne obuwia przed wejściem do strefy niebezpiecznej.

Jeżeli używane jest obuwie antystatyczne, rezystancja podłogi powinna być taka, aby nie osłabiła ochrony zapewnianej przez obuwie.

Zaleca się stosowanie skarpet antystatycznej

Jeżeli obuwie jest dostarczane z wymienną wkładką, w ułocie powinno być wyraźnie zaznaczone, że badanie przeprowadzono z założoną wkładką

Odpornost na perforację
Odpornost obuwia na przebicie została zmierzona w laboratorium przy użyciu znormalizowanych gwóźdźi sił. Gwóźdź o mniejszej średnicy i większym obciążeniu statycznym lub dynamicznym zwiększy ryzyko wystąpienia perforacji. W takich okolicznościach należy rozważyć dodatkowe środki zapobiegawcze. Obuwie w obuwisku 501 występują trzy typy wkładek odpornych na przebicie. Wkładki metalowe (typ: P) oraz z materialów niemetalowych (typ: PS i PL), które należy wybrać na podstawie ceny ryzyka zawodowego.

Wkładki metalowe (typ P, npr. 01P, 03): mają podłate na uszkodzenia spowodowane ostrym kształtem przedmiotu (tj. średnica, geometria, ostrość); ze względu na ograniczenia produkcji obuwie nie cała powierzchnia bieżnika jest pokryta

Wkładki niemetalowe (typ PS lub PL, npr. 01PS, 03L): mogą być lepsze i bardziej elastyczne oraz zapewniać większy obszar pokrycia w porównaniu z metalami, ale odporność na przebicie może się bardziej różnić w zależności od kształtu przedmiotu (tj. średnica, geometria, ostrość).

Typ PS może zapewniać lepszą ochronę przed obiektami o mniejszej średnicy niż typ PL.

Jednostka notyfikacyjna:
W procesie oceny zgodności z wymaganiami uczestniczyła jednostka notyfikowana Nr 0598. SGS Firmko Oy, Takomatie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

Producent: Profix Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLSKA, prx@profix.com.pl

Objaśnienie oznaczeń:
LAHTI PRO - znak firmowy producenta, L30446XX - kod PROFIX; XX-39-47 - rozmiar; kategoria ochrony obuwia zawodowego; YYYY-XX-rok i miesiąc produkcji obuwia; numer seryjny - zakodowany literami ZDI.

Table with 2 columns: Feature icon and description. Features include: ZAMKNIĘTY OBSZAR PIĘTY, WŁAŚCIWOŚCI ANTYELEKTROSTATYCZNE, ABSORPCIJA ENERGIJI W CZĘŚCI PIĘTOWEJ, ODOPORNOST NA POŚLIZG NA PODŁOŻU Z PŁYTEK CERAMICZNYCH POKRYTYM GLICERINĄ, PODESZWA WYKONANA Z GUMY NITRYLOWEJ, NO TOE CAP - BRAK PODNOSKA, ODOPORNOST NA OLEJ NAPĘDOWY, NIEMETALOWA WKŁADKA TYPU PL.



NÁVOD NA POUŽÍVÁNÍ PRACOVNÍ OBUV, typ výrobku: L30446 Překlad původního návodu



PŘED ZAHÁJENÍM POUŽÍVÁNÍ SE SEZNÁME S TÍMTO NÁVODEM. Uchovávejte návod pro případné přísti využití.

VYSTRÁH! Přečtěte veškeré výstrahy týkající se bezpečnosti a veškeré pokyny týkající se bezpečného používání.

Pracovní obuv patří do II. kategorie osobních ochranných prostředků, je v souladu s ustanoveními Nařízení 2016/425 je vyrobena v souladu s normami EN ISO 20347:2022 + A1:2024 . Internetové adresy, na něž je přístup k EU prohlášení o shodě: www.lahtipro.pl

Pracovní obuv je obuv, která má ochranné vlastnosti určené ochránit chodidlo proti pracovním úrazům. Před zahájením používání je třeba zkontrolovat, zda obuv není poškozená, roztržena, podrážka není prasklá. Po obutí je třeba se ujistit, že obuv netlačí nohu a není příliš silně zasněžovaná, aby nebyl omezen průtok krve do chodidla.

POZOR! Vyhodnotení vhodnosti k používání je třeba provést před každým použitím. V případě zjištění prasklin, předření, mechanických poškození, změny barvy je třeba přestat obuv používat a vyměnit ji novou.

■ Používání:

POZOR! Před zahájením používání se seznámte s označeními kategorie ochrany za účelem správné volby obuvi k provádění prací. Kategorie ochrany je umístěna na každém kuse obuvi. Kategorie ochrany jsou popsány níže.

Používajte výhradně v souladu s určením.

Nepoužívejte prostředky, které umožní rychlejší přizpůsobení obuvi tvaru chodidla. Tyto prostředky by mohly způsobit snížení úrovně ochrany.

Tato obuv je vyrobena z materiálů, které obvykle nezpůsobují alergické reakce. Mohou se však vyskytnout individuální případy takových reakcí. V takovém případě je třeba přestat obuv používat a obrátit se na lékaře. Materiál výrobku je uveden na obuvi nebo připojené k obuvi, jednotlivé symboly znamenají:



■ Volba kategorie ochrany:

OB – základně požadavky normy EN ISO 20347:2022 + A1:2024 třídy I nebo II

Třída I

01 – OB – uzavřená zóna paty, antistatické vlastnosti, pohlcování energie v oblasti paty

02 – 01 + pronikání a absorpce vody

03 (nekovová vložka typ P)

nebo

03L (nekovová vložka typu PL) 02 + Odolnost proti proražení v závislosti na typu + podrážka se vzorkem nebo

03S (nekovová vložka typ PS)

Třída II

04 – OB – uzavřená patová zóna, antistatické vlastnosti, absorpce energie v patové části

05 (nekovová vložka typ P)

nebo

05L (nekovová vložka typu PL) 04 + Odolnost proti proražení v závislosti na typu + podrážka se vzorkem nebo

05S (nekovová vložka typ PS)

06 – 02 + voděodolnost celé obuvi

Symbol **HRO** označuje odolnost podrážky proti vysokým teplotám při krátkodobém kontaktu – HRO 300°C (do 300°C ± 5°C po dobu 60 sekund ± 1sec).

Symbol **FO** znamená, že podrážka je odolná vůči náftě.

Symbol **SR** označuje odolnost proti uklouznutí na podlaže z keramických dlaždic potažených glycerinem.

Podrobné informace o kategoriích ochrany jsou k dispozici v normě EN ISO 20347:2022 + A1:2024 .

■ Omezení používání:

Tato obuv není určena k používání:

a) za účelem zajištění ochrany proti ohrožení elektrickým proudem,

b) v prostředí vysokou teplotou, jejíž důsledky jsou srovnatelné s působením vzduchu s teplotou 100 °C nebo vyšší a pro které mohou, ale nemusí být typické infračervené záření, plameny nebo velké rozstříky roztaženého materiálu,

c) v prostředí s nízkou teplotou, jejíž důsledky jsou srovnatelné s působením vzduchu s teplotou -50 °C nebo nižší,

d) za účelem omezení ochrany proti chemickému ohrožení nebo ionizujícímu záření.

■ Skladování a údržba:

Obuv je třeba uchovávat v lepenkových obalech na suchých, větrných místech, chráněnou před působením slunce a vysokou teplotou a bezpečně vzdálenou od ostrých předmětů. Během skladování se obuv nesmí stlačovat nebo deformovat.

Po každém použití je třeba obuv důkladně očistit a následně ručně umýt s použitím měkkého hadříku namočeného v roztoku vlažné vody a mydla. Sušit v pokojové teplotě, nejlépe na dobře větraném místě, daleko od zdrojů tepla.

■ Doba použitelnosti:

Výrobce není schopen předpovědět datum spotřeby během používání.

POZOR! V případě jakéhokoli mechanického poškození, předření, prasklin, drž, ztráty zrcadla obuvi použitelnost bez ohledu na dobu, která uplynula od data výroby.

Ochranná obuv by měla být vyměněna, pokud jsou zjištěny následující známky opotřebení:

-Vznik výrazných a hlubokých trhlin sahajících do poloviny tloušťky svrchního materiálu;

-Silné odření svrchního materiálu, zejména na špičce boty nebo na nártu;

-na svršku jsou oblasti s deformacemi nebo roztrženými švy;

-Podévek má tlhlinu delší než 10 mm a hlubší než 3 mm;

-Oddělení mezi svrskem a podešví je delší než 15 mm a hlubší než 5 mm;

-výška běhounu je v kterémkoli bodě menší než 1,5 mm;

-Původní stélky (pokud existují) vykazují zjevnou deformaci a rozdrčení;

-Zničení podrážky nebo ostré hrany přesto, které mohou způsobit zranění;

-Rozrvstvení materiálu podrážky;

-Zjevné deformace podrážky způsobené působením tepla z některé z následujících příčin:

a) kombinace 2 nebo více deštěných běhounů,

b) snížení hloubky běhounu na méně než 1,5 mm,

c) je patrné spojení vnější části boty a mezipoděve.

-Nefunguje zapínací mechanismus (zip, tkaničky, očka, zapínání na suchy zip).

Některá z těchto kritérií se mohou lišit v závislosti na typu obuvi a použitých materiálech.

Opotřebenou obuv je třeba likvidovat v souladu s platnými právními předpisy.

■ Doprava

Obuv dopravujte v původním obalu, chráňte před slunečním zářením a vysokou teplotou, nesaťte a nedeformujte.

■ Částečné vodivá obuv

Jestli je nutné minimalizovat elektrostatický náboj v pokud možno co nejkratším čase, je třeba nosit částečné elektricky vodivou obuv, např. během zacházení s výbušnými materiály. Nepoužívejte částečné elektricky vodivou obuv, pokud nebylo zcela odstraněno riziko zásahu elektrickým proudem nebo částmi, jež vodi střídaný nebo stejnosměrný proud. Abyste měli jistotu, že se jedná o částečné vodivou obuv, bylo určeno, že v nové obuvi je její horní hranice rezistence 100 kΩ.

Během používání elektrický odpor obuvi provedený z vodivého materiálu se může v důsledku ohýbání a zčistění významně změnit, proto je třeba se ujistit, že výrobek je schopen splnit svou naprojektovanou funkci rozplytu elektrostatického náboje po celou dobu používání. Proto se také, pokud je to nutné, doporučuje, aby uživatel provedl doma test elektrické rezistence a používal ho v pravidelných časových intervalech. Tento test a uvedené níže testy by měly být rutinní součástí programu prevence nehod na pracovišti. Pokud se obuv nosí v podmínkách, v nichž je materiál podrážky zčistěnými látkami, které mohou zvést elektrický odpor obuvi, uživatel by měl vždy zkontrolovat elektrické vlastnosti své obuvi před vstupem do nebezpečné zóny.

Doporučuje se používat ponožky rozptylující elektricitu. Pokud je používána obuv částečné vodivá, odpor podlahy by měl být takový, aby neškodila ochranu zajišťovanou obuvi.

■ Antistatická obuv

Pokud je nezbytné minimalizovat hromadění elektrostatických nábojů, je třeba nosit antistatickou obuv rozptylující elektrostatické náboje, vyhneme se tak rizika zapálení jiskrou např. horkých látek a vyparů a jestli nelze zcela odstranit riziko zásahu elektrickým proudem ze zařízení napájených elektrinou ze sítě na pracovišti. Antistatická obuv vytváří odpor mezi chodidlem a podkladem, ale může nezajišťit úplnou ochranu. Antistatická obuv se nehodí pro práci na elektrické instalaci, která je pod napětím. Je třeba pamatovat na to, že antistatická obuv nezaručuje odpovídající ochranu proti zásahu elektrickým proudem v důsledku statických výbojů, protože vytváří souavu odpor mezi chodidlem a podkladem. Pokud nebylo riziko zásahu elektrickým proudem v důsledku elektrických výbojů zcela odstraněno, jsou nebytné další prostředky na ochranu proti tomuto riziku. Takové prostředky, stejně jako další zkoumání, jak je uvedeno níže, by měly být rutinní součástí programu prevence nehod na pracovišti.

Antistatická obuv nezajišťuje ochranu proti zásahu elektrickým střídavým nebo stejnosměrným proudem. Pokud existuje riziko vystavení působení střídavého nebo stejnosměrného proudu, je nutné nosit obuv, která je elektricky izolující, na ochranu proti všem úrazům.

Obuv I. třídy může nasáknout a stát se vodivou, jestli je nošena po delší dobu za vlhkých a mokrych podmínek. Obuv II. třídy je odolná proti vlhkosti a mokrym podmínkám a měla by se používat, pokud existuje riziko vystavení.

Pokud se obuv používá v podmínkách, v nichž se materiál podrážky zčistí, měli by uživatelé obuvi prověřit její antistatické vlastnosti před vstupem do nebezpečné zóny.

Pokud je používána obuv antistatická, rezistence podlahy by měla být taková, aby neoslabovala ochranu zajišťovanou obuvi.

Doporučuje se použití antistatické obuvi.

Pokud se obuv dodává s vyhovavou vložkou, měla by být v ležtku výrazně označena, že zkušební je se měla vykonat vložkou uvnitř.

■ Odolnost proti proražení

Odolnost obuvi proti perforaci byla měřena v laboratorii pomocí standardizovaných hřebů a sil. Hřeb byl s menším průměrem a vyšším statickým nebo dynamickým zatížením zvyšují riziko perforace. Za takových okolností je třeba zvážit další preventivní opatření. V současně době existují tři typy stélek odolných proti propíchnutí určené do pracovní ochranné obuvi. Kovové stélky (typ: P) a nekovové materiály (typ: PS a PL), které by měly být vybrány na základě posouzení rizik při práci.

Kovové stélky (typ: P, např. 01P, 03): méně nádhlych k poškození způsobenému ostrým tvarem předmětu (tj. průměrem, geometrií, ostrostí); vzhledem k omezením při výrobě obuvi není pokryta celá plocha břídkem.

Nekovové vložky (typ: PS nebo PL, např. 01PS, 03L): mohou být lehčí a pružnější a poskytují větší krycí plochu ve srovnání s kovovými, ale odolnost proti propíchnutí se může více lišit v závislosti na tvaru ostřeho předmětu (tj. průměru, geometrie, ostrosti).

Typ PS může proti předmětům s menším průměrem poskytovat lepší ochranu než typ PL.

■ Autorizovaná osoba:

Posuzení shody s požadavky se zúčastnila autorizovaná osoba č. 0598. SGS FIMKO Oy, Takomitie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

■ Výrobce: Profix Sp. z o. o., ul. 02-228 Warszawa, ul. Marywilńska 34, POLSKO, prx@profix.com.pl

■ Vysvětlění označení:

LAHTI PRO – firemní značka výrobce, **L30446XX** – kód PROFIX, **XX=39-47** – rozměr; kategorie ochrany pracovní obuvi; **YYXX** – rok a měsíc výroby obuvi; **zéro číslo** – ukončené písmeny ZDI.

	ODOLNOST NA PŮSOBENÍ VYSOKÉ TEPLoty PŘI – KRATKODOBÉM STYKU – HRO 300°C (do 300°C ± 5°C během 60 sek. ± 1sek.)		ODOLNOST NA PŮSOBENÍ VYSOKÉ TEPLoty PŘI – KRATKODOBÉM STYKU – HRO 300°C (do 300°C ± 5°C během 60 sek. ± 1sek.)
	– UZAVŘETÁ OBLAST PĀTY		ANTI-ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI
	POHLCOVÁNÍ ENERGIE V PATOVÉ ČÁSTI		ODOLNOST PROTI UKLOUZNUTÍ NA PODLAZE Z KERAMICKÝCH DLAŽDIC POTAZENÉ GLYCERINEM
	PODŘÁŽKA VYROBENÁ Z NITRILUOVÉ PRYŽE		NO TOE CAP – CHYBÍ ZESÍLENÁ ŠPIČKA
	ODOLNOST PROTI PŮHONNÝM HMOTAM		NEKOVOVÁ STĚLKA TYPU PL



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ÎNCĂLȚĂMINTE DE LUCRU, tip produs: L30446 Traducere din instrucȚiunea originală



CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE A ÎNCEPE SĂ UTILIZĂȚI PRODUSUL. Păstrați instrucȚiunile pentru utilizare eventuală pe viitor.

ATENȚIONARE! Trebuie să citiți toate atenȚionările legate de siguranȚă și toate indicaȚiile referitoare la siguranȚa de utilizare.

ÎncălȚămintea de lucru fac parte din categoria II de mijloace de protecȚie individuală și sunt conforme cu prevederile Regulamentului 2016/425 și sunt efectuate în conformitate cu standardul EN ISO 20347:2022 + A1:2024 . Adresa de internet a care poate fi accesată declaraȚia de conformitate UE: www.lahtipro.pl

ÎncălȚămintea de lucru reprezintă încălȚămintea care are proprietăȚi de protecȚie, destinată pentru protejarea piciorilor utilizatorilor împotriva loviturilor din timpul lucrului.

Înainte de a începe utilizarea trebuie să verificaȚi dacă încălȚămintea nu este deteriorată, ruptă, dacă talpa nu este cizăpată. După încălțare trebuie să vă asiguraȚi că nu strânge piciorul.

ATENȚIE! Trebuie să evaluaȚi faptul că produsul poate fi utilizat înainte de fixare utilitatii. În cazul în care constataȚi *căpături, frezări, defecȚiuni mecanice, decolorări* trebuie să încetaȚi să le utilizaȚi și să luaȚi măsuri preventive.

■ Utilizare:

ATENȚIE! Înainte de a începe să utilizaȚi trebuie să citiȚi marcajele privitoare la categoria de protecȚie pentru a selecta corect încălȚămintea pentru tipul de muncă prestată. Categoria de protecȚie este amplasată pe fiecare pantof. Categoriile de protecȚie sunt descrise mai jos.

A se utiliza doar în conformitate cu destinaȚia.

Nu folosiȚi substanȚe care duc la adaptarea mai rapidă a pantofului la forma tălpii. Aceste mijloace de asemenea duc la reducerea nivelului de protecȚie.

Aceste încălțări sunt efectuate din materiale, care în general nu provoacă reacȚii alergice. Totuși pot apărea cazuri individuale de astfel de reacȚii. În acest caz trebuie să încetaȚi să folosiȚi produsul și să apelaȚi la sfatul unui medic. Materialul din care sunt efectuate este indicat pe eticheta amplasată pe sau atașată la încălȚămintea la fiecare simbol indicat.



■ Selectarea categoriei de protecȚie:

OB – cerințele de bază ale standardului EN ISO 20347:2022 + A1:2024 clasa I sau II

Clasa I

01 – OB – zonă închisă a călcăiiului, proprietăȚi antistatice, absorbție de energie în partea călcăiiului

02 – 01 + penetraȚia și absorȚia apei

03 (insertie metalică tip P)

sau

03L (insertie nemetalică tip PL) 02 + rezistenȚă la perforare în funcȚie de tip + talpă cu benzii de rulare

sau

03S (insertie nemetalică tip PS)

Clasa II

04 – OB + zonă închisă a călcăiiului, proprietăȚi antistatice, absorbție de energie în partea călcăiiului

05 (insertie metalică tip P)

sau

05L (insertie nemetalică tip PL) 04 + rezistenȚă la perforare în funcȚie de tip + talpă cu benzii de rulare

sau

05S (insertie nemetalică tip PS)

06 – 02 + vodăodolnost celei obuvi

Simbolul **HRO** înseamnă rezistenȚă tălpii la temperaturi ridicate în contact pe termen scurt – HRO 300°C (până la 300°C ± 5°C pentru o perioadă de 60 sec. ± 1 sec.)

Simbolul **FO** înseamnă că talpa este rezistentă la motorină

Simbolul **SR** denotă rezistenȚă la alunecare pe o bază de plăci ceramice acoperite cu glicerină

InformaȚii detaliate despre categoriile de protecȚie sunt disponibile în EN ISO 20347:2022 + A1:2024 .

■ Limitări de utilizare:

Aceste încălțări nu sunt destinate pentru utilizare:

a) pentru a asigura protecȚie împotriva pericolului electrice, tensiuni periculoase a curentului electric,

b) în mediu cu temperatură ridicată, a căror efecte sunt comparabile cu acȚiunea aerului cu temperatura de 100 °C sau mai mare și care pot, dar nu trebuie să se desosească prin existenȚa razelor infraroșii, flăcări sau stropi mari de material topit,

c) în mediu cu temperatură scăzută, a căror efecte sunt comparabile cu acȚiunea aerului cu temperatura de -50 °C sau mai scăzută,

d) pentru a asigura protecȚia limitată împotriva pericolului chimic sau razelor ionizante.

■ Depozitare și întreținere:

ÎncălȚămintea trebuie depozitată în ambalaj de carton în locuri uscate, aerisite, protejate împotriva soarelui și a temperaturii ridicate, departe de obiecte ascuțite. Nu striviȚi și nu deformaȚi în timpul depozitării.

După fixarea utilitatii și înainte de a efectua operaȚiile de întreținere trebuie să curăȚați exact și apoi să spălaȚi manual cu o lavetă umedă în soluȚie de apă și săpun. UscaȚi la temperatura camerei, de preferinȚă într-un loc aerisit, departe de sursele de căldură.

■ Perioada de valabilitate:

Producătorul nu poate prezice data de expirare în timpul utilizării.

ATENȚIE! În cazul în care există orice gen de defecȚiuni mecanice, frezări, căpături, găuri, ruperi, încălȚămintea și pierde proprietăȚile de utilizare, indiferent de perioada care a trecut de la data fabricaȚiei.

ÎncălȚămintea de siguranȚă trebuie înlocuită atunci când se găsește omezu de uzură, după cum este enumerat mai jos:

-Inceputul fisurării care și adâncii care apareȚi imediat din grosimea materialului țefei;

-abraziune puternică a materialului supraței, mai ales în cazul vârfului pantofului și sau al vârfului de la vârf;

-la partea superioară prezintă zone cu distorsiuni sau cusături rare;

-Talpa exterioară are fisuri de peste 10mm lungime și 3mm adâncime;

-Separarea țefei de talpa exterioară mai mare de 15 mm lungime și 15 mm adâncime;

-Înălțimea benzii de rulare în orice punct mărimă de 1,5 mm;

-InȚime originale (dacă există) care prezintă deformare și strivire evidentă;

-deteriorarea căptușelii sau marginile ascuțite ale protecȚiei degetelor de la picior care ar putea provoca rani;

-delaminarea materialului țalpii;

-deformare marcaȚă a țalpii exterioare cauzată de expunerea la căldură, din oricare dintre următoarele:

a) o combinaȚie de 2 sau mai multe modele de benzii de rulare,

b) reducerea înălțimii benzii de rulare la mai puțin de 1,5 mm,

c) este vizibilă fuziunea părții exterioare a pantofului și țalpii intermediare.

-Mecanismul de închidere nu funcȚionează (fermar, ștertur, ochiuri, benzii cu arii).

Unele dintre aceste criterii pot varia în funcȚie de tipul de încălțăminte și de materialele folosite.

După perioada de utilizare trebuie să reacȚiați în conformitate cu prevederile legale.

■ Transport:

Încălțările trebuie transportate în ambalaj original, protejate de soare și de temperaturile ridicate, nu presăȚi și nu deformaȚi.

■ Încălțăminte parțial conductivă

Dacă este necesar să se minimizeze încălzirile electrostatice în cel mai scurt timp posibil, trebuie să purtaȚi încălțăminte electrică, parțial conductivă, de exemplu atunci când manipulaȚi explozivi. Încălțăminte parțial conductoare de electricitate nu trebuie utilizată decât dacă riscul de șoc din cauza curentului electric sau a pieșelor sub tensiune AC sau DC a fost complet eliminat. Pentru a se asigura că accesăți încălțăminte este parțial conductivă, s-a determinat să aibă o limită superioară de rezistenȚă de cel puțin 100 kΩ atunci când este uscat.

În timpul utilizării, rezistenȚa electrică a încălțămintii din material conductiv se poate modifica semnificaȚiv din cauza Ținutului și contaminării, de acesta este important să ne asigurăm că produsul își poate îndeplini funcȚia proiectată de dispore a sarcinilor electrostatice pe toată perioada de utilizare. Prin urmare, dacă este necesar, utilizatorul este sfătuit să efectueze un test de rezistenȚă electrică acasă și să îl aplice la intervale regulate. Acest test și testele enumerate mai



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ MUNKALÁBBELI, terméktípus: L30446 Eredeti útmutató fordítása



A MUNKA MEGKEZDÉSE ELŐTT ISMERKEDJEN MEG AZ ALÁBBI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓVAL.

Örize meg az útmutatót az esetleges későbbi felhasználás céljából.

FIGYELMEZTETÉSI Az összes biztonságra vonatkozó figyelmetéseket és a biztonságot használata vonatkozó összes útmutatót elolvani.

Munkalábbeli, az EN ISO20347:2022+A1:2024 szabvány szerinti II kategóriájú egyéni védőeszköz, az EN ISO20347:2022+A1:2024 . norma szerint készült. Az internetem, ahol elérhető az EU-megfelelőségi nyilatkozat: www.lahtipro.com

Munkalábbeli: olyan cipő, amelynek védelmi funkciója is van, védi a dolgozó lábát a munkában során előforduló sérülésektől.

Használat előtt ellenőrizni kell, hogy a cipőn nincs-e sérülés, szakadás, a talpa nincs-e eltörve. A cipő felbontásakor ellenőrizni, hogy nem nyomja-e a lábát.

FIGYELNI! A használatodot minden alkalommal a lábbeli felvételkor ellenőrizni szükséges. Törések, kőporosodások, mechanikai károsodások, szivattyósok észlelése esetén cseréljük a cipőt újra.

■ Szállítás:

A cipőt az eredeti csomagolásban kell szállítani, védeni a naptól és magas hőmérséklettől, nem szabad ésszenyomni, deformálni.

■ Elektromosságot vezető lábbeli

Ha a lehető leggyorsabban minimalizálni kell az elektrosztatikus feltöltődést, pl. robbanásanyagok kezelekor, viseljen elektromosságot vezető lábbelit. Nem szabad elektromosságot vezető lábbelit hárítani, ha nem lett teljesen megszűntetve az AC vagy DC feszültség alatt álló villamos berendezések, vagy annak részei okozta áramütés kockázata. A lábbeli elektromosságot vezető tulajdonságának meggyőződéséről megállapításra kerül, hogy új állapotban a lábbeli felül ellenállási határa 100 kΩ.

A használat során az elektromosságot vezető anyagból készült lábbeli elektromos ellenállása a hajlítások és a szennyeződések hatására jelentősen megváltozhat, ezért meg kell győződni arról, hogy a termék teljes élettartama alatt teljesíteni tudja a tervezett antisztatikus külső elleni védelem alapuló funkcióit. Ezért szükség esetén ajánlott, hogy a felhasználó elektromos ellenállási vizsgálatot végezzen és azt rendszeres időközönként megismétlje. Ennek a vizsgálatnak, valamint a lehető leghosszabb vizsgálatoknak a munkahelyi balesetmegelőzési program rutinszerű részét kell képeznie. Ha a lábbelit olyan körülmények között viseli, ahol a járótalp anyaga a lábbeli elektromos ellenállási potenciáljának növeléséig anyagokkal szennyeződik, a felhasználónak mindig ellenőriznie kell a lábbeli elektromos tulajdonságait, mielőtt belep a veszélyzónába.

■ Antisztatikus lábbeli

Ha minimalizálni kell az elektrosztatikus feltöltődést, elektrosztatikus töltéseket elosztató antisztatikus lábbelit kell viselni, elkerülve ezzel a szikrázások kockázatát, pl. gyúlékony anyagok és gőzök esetében, valamint ott, ahol nem lehet teljesen megszüntetni a munkahelyen az elektromos hálózatról működőített berendezésekből származó áramütés kockázatát. Az antisztatikus lábbelit ellenállási képeznek a láb és a talaj között, de nem képesek feltétlenül teljes védelmet nyújtani.

Az antisztatikus lábbelik nem alkalmasak feszültség alatt álló elektromos berendezésekkel végzett munkához. Nem szabad megérintkezni arról, hogy az antisztatikus lábbelik nem garantálnak megfelelő védelmet a statikus kisüléssel szembeni áramütés ellen, mivel csak a láb és a talaj között képes ellenállni. Ha nem lett teljesen megszűntetve a statikus kisüléssel szembeni áramütés kockázata, további kockázatmegelőző intézkedésekre van szükség. Ezeknek az intézkedésekre, valamint a lehető leghosszabb vizsgálatoknak a munkahelyi balesetmegelőzési program rutinszerű részét kell képeznie.

Az antisztatikus lábbelik nem nyújtanak védelmet a váltóáramú és egyenáramú áramütés ellen.

Ha fennáll a váltóáramú vagy egyenfeszültség okozta áramütés veszélye, a súlyos sérülések elleni védelem érdekében villamosan szigetelő lábbelit kell viselni.

Az I. osztályba sorolt lábbelik hosszabb ideig viselve, nedves körülmények között képes felszívni a nedvséget és vezetőképes lehet. A II. osztályú lábbelik ellenáll a nedves körülményeknek és ezt kell használni, ha fennáll az expozíció veszélye.

Ha a lábbelit olyan körülmények között viseli, ahol a járótalp anyaga szennyeződik, a felhasználónak mindig ellenőriznie kell a lábbeli antisztatikus tulajdonságait, mielőtt belep a veszélyzónába.

Antisztatikus lábbeli használata esetén a padló ellenállásának olyanakk kell lennie, hogy az ne csökkentse a lábbeli által nyújtott védelmet.

Antisztatikus zokni használata ajánlott.

Ha a lábbeli kivétel talpbetéttel tartalmaz, a termék tájékoztatójában egyértelműen fel kell tüntetni, hogy a termék vizsgálata behelyezett talpbetétet nélkül elvégzése.

■ Perforáció elleni védelem

A lábbelik átjárás elleni védelem laboratóriumban kerül bevizsgálásra szabványosított szögök és perforáció alkalmazásával. A kisebb átmérőjű szögök nagyobb szögök, vagy dinamikus tesztes mellett növelik a perforáció kockázatát. Ilyen körülmények között további megelőző intézkedéseket kell megfontolni. A munkavégzési lábbelikben jelenleg három típusú átjárás elleni talpbetétet különböztetünk meg. Fém talpbetétes (típus: P) és fémmentes anyagokból készült betétek (típus: PS és PL), amelyek kockázatértékelés alapján kell kiválasztani.

Fém talpbetétek (P típusú, pl. O1P, O3): kevésbé magas kiteve az eles aláló (törés, geometrija, élesség) tárgyakkal okozta sérüléseknek, a lábbeli gyártási körülmények köztől függően nem fedli le a teljes felületet.

Fémmentes talpbetétek (PS vagy PL típusú, pl. O1PS, O3L): könnyebbek és rugalmasabbak lehetnek, valamint nagyobb fedési területtel biztosítanak a fémmentes talpbetétekhez képest, de jobban ellenel az átjárás elleni védelem az eles tárgy alólajától (pl. átmérő, geometria, élesség) függően.

APS típusú jobb védelmet nyújthat a PL típusnál a kisebb átmérőjű tárgyakkal ellen.

■ Notifikációs központ:

A megfelelőségi értékelést a sz. notifikációs központ végezte: 0598. SGS Fimko Oy, Takomitie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

■ Gyártó: Profix Sp. z o. o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilka 34, LENGVELORSZAG, prx@profix.com.pl

■ Ajelölés jelentése:

LAHTI PRO – a gyártó védjegye, **L30446XX** – PROFIX kód, **XX=39–47** – méret; munkalábbeli védelmi kategória; **YYYY-XX** – lábbeli gyártásának éve és hónap; **szerzészám** – ZD1 betűkkel végződik.

c) a cipő külső részének és a középtalp szemmel látható megváltozása.

- A cipő zárszerkezete nem működik (cipőzár, cipőfüző, fűzők, tépőzár).

Az egyes kritériumok a lábbeli típusától és a felhasználói anyagoktól függően eltérhetnek.

A használat után a cipőt utólag kell az aktuális jogszabályok szerint ellenőrizni.

■ Szállítás:

A cipőt az eredeti csomagolásban kell szállítani, védeni a naptól és magas hőmérséklettől, nem szabad ésszenyomni, deformálni.

■ Elektromosságot vezető lábbeli

Ha a lehető leggyorsabban minimalizálni kell az elektrosztatikus feltöltődést, pl. robbanásanyagok kezelekor, viseljen elektromosságot vezető lábbelit. Nem szabad elektromosságot vezető lábbelit hárítani, ha nem lett teljesen megszűntetve az AC vagy DC feszültség alatt álló villamos berendezések, vagy annak részei okozta áramütés kockázata. A lábbeli elektromosságot vezető tulajdonságának meggyőződéséről megállapításra kerül, hogy új állapotban a lábbeli felül ellenállási határa 100 kΩ.

A használat során az elektromosságot vezető anyagból készült lábbeli elektromos ellenállása a hajlítások és a szennyeződések hatására jelentősen megváltozhat, ezért meg kell győződni arról, hogy a termék teljes élettartama alatt teljesíteni tudja a tervezett antisztatikus külső elleni védelem alapuló funkcióit. Ezért szükség esetén ajánlott, hogy a felhasználó elektromos ellenállási vizsgálatot végezzen és azt rendszeres időközönként megismétlje. Ennek a vizsgálatnak, valamint a lehető leghosszabb vizsgálatoknak a munkahelyi balesetmegelőzési program rutinszerű részét kell képeznie. Ha a lábbelit olyan körülmények között viseli, ahol a járótalp anyaga a lábbeli elektromos ellenállási potenciáljának növeléséig anyagokkal szennyeződik, a felhasználónak mindig ellenőriznie kell a lábbeli elektromos tulajdonságait, mielőtt belep a veszélyzónába.

Antisztatikus zokni használata ajánlott.

Elektromosságot vezető lábbeli használata esetén a padló ellenállásának olyanakk kell lennie, hogy az ne semlegesítse a lábbeli által nyújtott védelmet.

■ Antisztatikus lábbeli

Ha minimalizálni kell az elektrosztatikus feltöltődést, elektrosztatikus töltéseket elosztató antisztatikus lábbelit kell viselni, elkerülve ezzel a szikrázások kockázatát, pl. gyúlékony anyagok és gőzök esetében, valamint ott, ahol nem lehet teljesen megszüntetni a munkahelyen az elektromos hálózatról működőített berendezésekből származó áramütés kockázatát. Az antisztatikus lábbelit ellenállási képeznek a láb és a talaj között, de nem képesek feltétlenül teljes védelmet nyújtani.

Az antisztatikus lábbelik nem alkalmasak feszültség alatt álló elektromos berendezésekkel végzett munkához. Nem szabad megérintkezni arról, hogy az antisztatikus lábbelik nem garantálnak megfelelő védelmet a statikus kisüléssel szembeni áramütés ellen, mivel csak a láb és a talaj között képes ellenállni. Ha nem lett teljesen megszűntetve a statikus kisüléssel szembeni áramütés kockázata, további kockázatmegelőző intézkedésekre van szükség. Ezeknek az intézkedésekre, valamint a lehető leghosszabb vizsgálatoknak a munkahelyi balesetmegelőzési program rutinszerű részét kell képeznie.

Az antisztatikus lábbelik nem nyújtanak védelmet a váltóáramú és egyenáramú áramütés ellen.

Ha fennáll a váltóáramú vagy egyenfeszültség okozta áramütés veszélye, a súlyos sérülések elleni védelem érdekében villamosan szigetelő lábbelit kell viselni.

Az I. osztályba sorolt lábbelik hosszabb ideig viselve, nedves körülmények között képes felszívni a nedvséget és vezetőképes lehet. A II. osztályú lábbelik ellenáll a nedves körülményeknek és ezt kell használni, ha fennáll az expozíció veszélye.

Ha a lábbelit olyan körülmények között viseli, ahol a járótalp anyaga szennyeződik, a felhasználónak mindig ellenőriznie kell a lábbeli antisztatikus tulajdonságait, mielőtt belep a veszélyzónába.

Antisztatikus lábbeli használata esetén a padló ellenállásának olyanakk kell lennie, hogy az ne csökkentse a lábbeli által nyújtott védelmet.

Antisztatikus zokni használata ajánlott.

Ha a lábbeli kivétel talpbetéttel tartalmaz, a termék tájékoztatójában egyértelműen fel kell tüntetni, hogy a termék vizsgálata behelyezett talpbetétet nélkül elvégzése.

■ Perforáció elleni védelem

A lábbelik átjárás elleni védelem laboratóriumban kerül bevizsgálásra szabványosított szögök és perforáció alkalmazásával. A kisebb átmérőjű szögök nagyobb szögök, vagy dinamikus tesztes mellett növelik a perforáció kockázatát. Ilyen körülmények között további megelőző intézkedéseket kell megfontolni. A munkavégzési lábbelikben jelenleg három típusú átjárás elleni talpbetétet különböztetünk meg. Fém talpbetétes (típus: P) és fémmentes anyagokból készült betétek (típus: PS és PL), amelyek kockázatértékelés alapján kell kiválasztani.

Fém talpbetétek (P típusú, pl. O1P, O3): kevésbé magas kiteve az eles aláló (törés, geometrija, élesség) tárgyakkal okozta sérüléseknek, a lábbeli gyártási körülmények köztől függően nem fedli le a teljes felületet.

Fémmentes talpbetétek (PS vagy PL típusú, pl. O1PS, O3L): könnyebbek és rugalmasabbak lehetnek, valamint nagyobb fedési területtel biztosítanak a fémmentes talpbetétekhez képest, de jobban ellenel az átjárás elleni védelem az eles tárgy alólajától (pl. átmérő, geometria, élesség) függően.

APS típusú jobb védelmet nyújthat a PL típusnál a kisebb átmérőjű tárgyakkal ellen.

■ Notifikációs központ:

A megfelelőségi értékelést a sz. notifikációs központ végezte: 0598. SGS Fimko Oy, Takomitie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

■ Gyártó: Profix Sp. z o. o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilka 34, LENGVELORSZAG, prx@profix.com.pl

■ Ajelölés jelentése:

LAHTI PRO – a gyártó védjegye, **L30446XX** – PROFIX kód, **XX=39–47** – méret; munkalábbeli védelmi kategória; **YYYY-XX** – lábbeli gyártásának éve és hónap; **szerzészám** – ZD1 betűkkel végződik.

	KONTAKT RÖVID IDEJŰ MAGAS – HŐMÉRÉSLETKEN VÁLÓ HŐELLENÁLLÁS – HR0 300°C (max. 300°C ± 5°C 60 mp. ±1 mp) – en kezeletlenül		KONTAKT RÖVID IDEJŰ MAGAS – HŐMÉRÉSLETKEN VÁLÓ HŐELLENÁLLÁS – HR0 300°C (max. 300°C ± 5°C 60 mp. ±1 mp) – en kezeletlenül
	ZÁRT SAROK		ANTISZTATIKUS TULAJDONSÁG
	ENERGIA ELYNYELŐ ZÓNA A SARKI RÉSZBEN		GLICERINNEL BEVONT KERÁMIACSEMPE ALIZATON VÁLÓ CSÚSZÁSÁLLÓSÁGOT
	NITRILGUMIBÓL KÉSZÜLT CIPŐTALP		NO TOE CAP – CIPŐORVÓDÓ NÉLKŰL
	OLAJÁLLÓ		PL TÍPUSÚ FÉMMENTES TALPBETÉT



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA DARBA APAVI, produkta tips: L30446 Originālais instrukcijas tulkojums



PIRMS LIETOŠANAS SĀKUMA NEPIECIĒŠAMS IEPAZĪTES AR ŠO INSTRUKCIJU.

Saglabāt instrukciju varbūtējai turpmākai lietošanai.

BRĪDĪJUMS! Nepieciešams iatās visu drošības brīdījumu un visus lietošanas drošības norādījumus.

Darba apavi pieder pie II kategorijas individuālās aizsardzības līdzekļiem un atbilst Regula 2016/425 nolikumim kā ari ir izgatavoti saskaņā ar EN ISO20347:2022+A1:2024 normu. Tīmekļa vietnes adresi, kurā var piekļūt ES atbilstības deklarācijai: www.lahtipro.pl

Darba apavi aizsardzības līdzekļi, kas paredzēti kāju un pēdu aizsardzībai darba laikā no dažādiem riska faktoriem.

Pirms lietošanas sākuma nepieciešams pārbaudīt un apsvērt, vai apavi, sapelsti, pazole nav plīsuši. Pēc apavu uzlikšanas nepieciešams pārbaudīt, ka tie nespiež pēdu un nav pārāk stipri sāpīgi rotat pēdas asins plūsmas ierobežošanu.

UZMANĪBU! Pirms katras lietošanas nepieciešams pārbaudīt lietošanas derīgumu. Pilsumu, nodulimu, mehānisku bojājumu, krāsas izmaiņas gadījumā apavus nepieciešams pārstatīt lietot un apmainīt pret jauniem apaviem.

■ Lietošana:

UZMANĪBU! Pirms lietošanas sākuma pārbaudīt apavu izvelei priekšā darbības nepieciešamās iezīmes aizsardzības klasēs apņēmiņiem. Aizsardzības klase ir uzrādīta uz katra apavu eksmplāra. Klasifikāciju apraksts apraksts zemāk.

Lietot tikai atbilstošajiem lietojumiem.

Nedrīkst lietot kāli, kuri palīdz tālri pielāgot apavus pie pēdas formas. Šie līdzekļi var samazināt aizsardzības pakāpi.

Ja apavi ir izgatavoti no materiāliem, kuri parasti nerada alerģiskas reakcijas. Tomēr var rasties šādu reakciju individuāli gadījumi. Tados gadījumos nepieciešams pārtraukt lietošanu un konsultēties ar ārstu.

Izgatavošanas materiāli uzrādīts uz apaviem vai pievienots apaviem, kur noteikti simboli nozīmē:



- tekstila materiāls



- cits materiāls

■ Aizsardzības klases izvēle:

OR – EN ISO20347:2022+A1:2024 standarta pamatprasības vai II klase

Klase I

01 – OR – sliētas papēža zonas antisztatiskās īpašības, enerģijas absorbcija papēža zonā

02 (P) – tīmekļa vietnes adresi un absorbcija

03 (P) – tīmekļa vietnes adresi

vai

03L (PL) tipa nemetāla ieliktnis) 02 + Perforācijas pretestība atkarībā no tipa + protektora zole

vai

05S (PS) tipa nemetāla ieliktnis

Klase II

04 – OR – sliētas papēža zonas antisztatiskās īpašības, enerģijas absorbcija papēža zonā

05 (P) – tīmekļa vietnes adresi

vai

05L (PL) tipa nemetāla ieliktnis) 04 + Perforācijas pretestība atkarībā no tipa + protektora zole

vai

05S (PS) tipa nemetāla ieliktnis

06 – O2 + visu apavu ādasneursacnuraidība

HR0 simbols nozīmē zoles izturību slāisīgā sakārē ar augstas temperatūras iedarbību – HR0 300°C (60 sek. ±1 sek. laikā līdz 300°C ± 5°C).

F0 simbols nozīmē, ka zole ir izturīga pret diezgalēju

Simbols SR apzīmē slāidēšanas pretestību uz keramikas flīžu pamatnes, kas pārklāta ar glicerīnu

Detalizēta informācija par aizsardzības kategorijām ir pieejama EN ISO20347:2022+A1:2024 .

■ Lietošanas ierobežojumi:

Šie apavi paredzēti lietošanai:

a) laim nodrošinātu aizsardzību pret elektriskās strāvas bīstamā sprieguma, elektrisko bīstamību,

b) augstas temperatūras, karstas, sausas un salīdzināmas ar 100 °C un augstākas gaisa temperatūras iedarbību un

kurš var, bet noteiktai krakstojas ar infarkstaisnā starojuma, liessmu vai lielu izkususu metāla šķaiktū rašanos,

c) zemas temperatūras, karstas, karstas, karstas un salīdzināmas ar –50 °C vai zemākas temperatūras iedarbību,

d) laim nodrošinātu ierobežotu aizsardzību pret ķīmiskiem riska faktoriem vai jonizējošu starojumu.

■ Glabāšana un kopšana:

Apavus nepieciešams glabāt kartona iepakojumā sausās, vēdinātās, no saules un no augstas temperatūras aizsargātās vietās, tālno asiem piekļiemstēm. Glabāšanas laikā apavus nedrīkst salikt uz deformēt.

Pēc katras lietošanas apavus nepieciešams rūpīgi notīrīt un mazgāt lietojot mitru drānu sausinātus silta ūdens un zieģu šķīdumā. Zāvēt istabā temperatūrā, vislabāk vēdinātā vietā, tālno siltuma avotiem.

■ Lietošanas derīgums:

Lietošanas laikā ražotājs nevar paredzēt derīguma termiņu.

UZMANĪBU! Jēkādā mehānisku bojājumu, izlīmumu, pilsumu, caurumu gadījumā apavi zaudē lietošanas derīgumu nekavējoties laika kāpā pagājis no ražošanas datuma.

Drošības aprakstā jānorāda, ja tiek novērstas kādas no nulima pazīmes, kas definētas zemāk:

- Izturēt un dziļi plāsumi sākums, kas aptver pusē no augšējā materiāla biezuma;
- Stipri augšējās materiāla bojājumi, it īpaši, ja runa ir par purngalu vai purngalu vāciņu;
- Apavu augšējā daļā ir redzamas vietas ar iekropojumiem vai sapelstām šuvēm;
- Zolei vairs nekā 10 mm garas un 3 mm dziļas plaisas;
- Apavu augšējās daļas atbālšanās no zoltes, kas ir garāka par 15 mm un ir dziļāka par 5 mm;
- Protektora augstums jebkurā punktā ir mazāks par 1,5 mm;
- Oriģinālie ieliktni (ja tādi ir) ar iztektu deformāciju un sapelšanu;
- Polsterējuma vai pirkstu aizsardzības asas malas, kas var izraisīt ievainojumus;
- Pazoles materiāla atslāpšana;
- Izturēt pazoles deformācija karstuma iedarbībā sekojoši iemeslu dēļ:

a) 2 vai vairāk protektora rievu sapelšana,

b) protektora augstuma samazināšana līdz mazāk nekā 1,5 mm,

c) ierredzama apavu starpžoles ārpusē kusana.

- Aizvērtas mehānisms nedrošības (rāvējslēdzēji, snove, cilpiņas, velcro aizvērtas).

Dažādi šiem kritērijiem var atšķirties atkarībā no apavveida un izmantojamajiem materiāliem.

Pēc lietošanas beigām apavus nepieciešams utīlētj saskaņā ar pastažotajiem tiesību noteikumiem.

■ Transports

Apavus transportēt oriģinālā iepakojumā, sargāt no saules un augstas temperatūras iedarbības, nelocīt un deformēt.

■ Daļēji elektrisko lādņu vadotāji apavi

Ja nepieciešams pēc iespējas ātrā laikā samazināt elektrosztatisko lādņu, nepieciešams valkāt elektriskus, daļēji vadotus apavus, piem. rīkoties ar sprāgstvielas. Nelietot daļēji elektrisko vadotus apavus, ja nav pilnībā novērst elektriskās strāvas trieciena risks vai darbība ar zemsprieguma un līdzstrāvas sprieguma esošam daļm. Lai nodrošinātu, ka šie apavi ir daļēji vadotāji, ir noteikti, ka jāņem apaviem to augšējā pretestības robeža ir 100kΩ.

Lietošanas laikā no elektriskā lādņa vadotā materiāla izgatavotu apavu elektriskā pretestība var ievērojami mainīties lieces piesārošanās dēļ, tāpēc ir jāpārbauda vadotāji un produkts spēj pildīt savu paredzēto statistiskās elektrības izkliedēšanas funkciju viskalpošanas laikā. Tāpēc, ja nepieciešams, lietotajām ieteicams veikt elektriskās pretestības testu mājās un regulāri to piemērot. Šim testam un tālāk uzskaitītiem testiem vajadzētu būt darba nedaudzmu novērtēšanas programmas rutīnai sastāvdaļai. Ja apavi tiek valkāti apstākļos, kad zoles materiāls ir piesārņots ar vielām, kas var paliecināt apavus elektrisko pretestību, lietotajām pirms ieteicams bīstamajā zonā vienmēr jāpārbauda savu apavu elektriskās īpašības.

Ieteicams lietot zoles, kas izklide elektrību. Ja izmanto daļēji vadotus apavus, grīdas pretestībai jābūt tādai, lai tā nemazinātu apavus nodrošinātu aizsardzību

■ Antistatiskie apavi